一萬三千二百八十三號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

WEDNESDAY 9th MARCH 1927.

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

本報特別啓事

一◎成立年限　本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年
二◎宗　旨　本報宗旨注重實業教育
三◎總經理　陳仁巖
四◎總編輯　周君南
五◎編輯發行所　新嘉坡哥勞實得力十一號至十三號
六◎德律風　一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元
三◎三個月六元　四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例
◎外埠郵費另計英屬每份加四占其餘各埠每份加六占
◎無論本坡外埠如有賜函定閱者請將中西文詳細住址及報費等費一齊寄下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例
◎凡登全年告白之費分期先收倘有中途截止照價收足
◎先此聲明庶免後論短期告白費請先惠

◎◎◎注意
凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

上海書局　各種圖書

總經理：上海北新書局　開明書店　創造社　三民公司

◎北新書局發行

▲散文集
雨天的書　周作人著　八角　心的探險　長虹著　六角
熱風　魯迅著　四角　華蓋集　魯迅著　六角

▲創作小說
回家　許欽文　四角　柚子　魯彥著　六角
渺茫的西南風　三角　竹林的故事　四角
吶喊　魯迅　七角　故鄉　許欽文　八角
彷徨　魯迅　八角　毛線襪　許欽文　七角
中國小說史略　八角　卷葹　淦女士　二角五
苦悶的象徵　五角　飄渺的夢　五角
兩條腿　李小峯　四角五　小說舊聞鈔　四角五

▲新詩集
春水　謝冰心　五角　揚鞭集　上卷　四角五
揚鞭集中卷　六角　微雨　李金髮　六角
夜哭　焦菊隱　三角五　瓦釜集　劉半農　四角
晨曦之前　四角　植歌　朱?偶　九角

▲戲劇名著
桃色的雲　魯迅譯　七角　長生訣　余上沅　四角
強盜　楊丙辰　六角五　狂言十番　周作人　七角

▲兩性問題的名著
性慾與性愛　六角五　性教育　Y.D女士　七角
女子底性衝動　四角　美的人生觀　張競生　五角

▲其他
情書一束　衣萍　七角　香艷集　二角五
月夜　三角　情書曼　四角
友人之書　八角五　結婚匹種　二角
陀螺　周作人　八角　戀愛的遺留　五角
駱駝　一元　美的社會組織法　五角
海天集　一元　大西洋之濱　二角

▲創造社發行
落葉　郭沫若　三角五　木犀　陶晶孫等著　四角五
飛絮　張資平　四角五　人色的鳥　四角
少年維特之煩惱　六角　橄欖　郭沫若　七角
冲積期化石　六角　兵　三角
洪水　廿五期　八占　洪水合訂本二卷　八角八

▲開明書店發行
婦女問題十講　一元　新性道德的討論集　五角
與謝野晶子論文集　五角　子供漫畫　五角
娘中　葉紹陶著　五角　外那孤的歷史　七角
耶穌的吩咐　一元五　文章作法　七角
音樂入門　豐子愷　六角　歸航　孫福熙　五角
荊棘　四角　就山夢痕　四角
傀儡　五角　才小獸集　魯彥　五角
白鬍　五角　列願　黎錦明　五角

星洲水仙門大坡街十三號
中華商店後進樓上上海書局
營業時間上午七點半起至晚間八時止

民國十五年十二月十日

◎代乳妙品

「勒吐精」爲嬰兒最好之代乳品全世界之醫生及看護婦于需用最好之嬰兒食品時莫不指點「勒吐精」代乳粉「勒吐精」可代母乳及供一切生理上天然之需要務請以「勒吐精」哺汝嬰兒俾得生長起來身體康健春風滿面

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷寶打英瑞煉乳公司

本公司設星洲　檳城　吉隆坡　怡保

是書爲便利商業起見編譯五洲通商口岸海灣城邑市鎮郡會南洋羣島中國廿二行省四特別區分別清楚五洲之內分何國所屬閱者一目了然未習英文者可按爲檢查轉譯書信而無悞投之敝手拈一冊實爲工商之良友也

▲每冊定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店
小坡 永吉安號
牛車水永成書庄
吉寧街通商書局
怡保、實能、會豐商店
吉隆坡 廣衛生號
新嘉坡 祥源金舖
[illegible]水 中華公司
巴坡、大世界公司 謹啓
石叻大馬路一百八十號
民國十六年元月十日

上海明星新人兩影片公司出品，凡英荷兩屬映權，均歸本公司獨家料理，茲已運到，

○一個小工人（王漢倫主演）
○良心復活（楊耐梅主演）
○愛情與黃金（張織雲丁子明主演）
○無名英雄（張慧沖主演）
○爲殺犧牲（張織雲主演）

愛情與黃金
一個小工人

業經政府驗准，如有承購或租映者，請駕臨小坡芒古路（五馬路）二百五十八號本公司接洽，

新華公司影片部謹啓

王漢倫
今晚表演
李三娘

○王梅亭先生 功同神禹

內子素患水病醫治甚難突於前星期萬分危急喘促呻吟適鄙人航海未歸兒輩驚駭欲絕幸延王梅亭先生診視數次備同骨肉目令內子水病安痊非功同神禹曷克臻此

民國十六年三月三日　　鄙人吳拱揚謹頌

○介紹良醫

陳雨亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡海南二街 十二號
同心益公司中西藥品書籍行內

介紹人 李樹賢 何帳秀 黃煥光 黃中岳 謹啓

○聘請女教員

萬里洞丹綠板蘭中華中學校現須聘請女教員一位以能教授音樂體育跳舞（或手工）及普通科者爲合格月薪從豐願受聘者請於三月十三號以前函商本校可也

通信處，Tiong Hoa Middle Scho l, Tandjon; Pandan, Billiton.

民國十六年三月七日

本館專電

▲三月九日上午八時自上海發

△南政府已將九江協約修改。該項協約。已訂於三月十五號無條件交還租界。

△安徽南部。已全被南軍佔領。

△入豫奉軍。將集中榮澤原武。

△魯軍孫殿英部。已由南京調往蘇州。

△張宗昌軍隊。在南京扣留美國火油公司船三艘以爲運兵之用。

△陳調元奉國民政府命。派兵沿江東下截擊魯軍。刻正在準備中。

△蘇州淞江。刻下仍甚安謐。

△河南北部奉軍。因不能渡過黃河。現已變更計劃。將由安徽北部進攻河南。

△張宗昌白俄兵約二千人。昨日渡江至南京。即轉車分往蘇州駐防。

△宜昌排外工潮緊張。

△上海暗殺之事。層見疊出。與工潮有關。

△北洋艦隊陸續由青島抵滬。計共一十六艘。

△魯軍抽調松江防軍三部往保蘇州。前傳放棄上海之消息不確。

外電譯要

○蘇戰因大雨暫停頓

▲魯軍仍積在蘇州增防……
▲武裝工人糾察隊强迫工人罷工……
▲英廠華員被暗殺……
▲工會決定工人武裝攻擊捕房

八日上海路透專電，松江與蘇州前方，仍甚寧靜；蓋因日來大雨，全境幾成澤國也；

魯軍仍繼續派生力軍集中蘇州增防；

上海工人領袖，現在採取一種激烈之方法；目的在設法得以完全指揮一切工人；

七日電報發後，八日武裝糾察隊，復强迫吳淞之鐵路工廠工人出廠，并有因手槍之迫逼而不得已服從者；

上海英人之船塢公司有一工頭，在家被人槍殺致死；英紗廠有一工頭亦在街上被人連擊三槍，受重傷；兇手在逃；

此等運動，全由黨人收買，用以恐嚇華工者；故有許多華工對其東主言；（君固能保護吾人在廠工作；然不能保護吾人在家中及其他各地之安全）云云；

此言不幸有一部份切中真理；欲保全工人社會之全體；非有大批之巡捕不爲功；七日工會開會；議決一提案；工人皆武裝；預備攻擊巡捕房云；

○陳調元附南與蘇戰之關係

▲蕪湖入南軍掌握江蘇成戰爭之場……
▲陳調元張宗昌均扣留外輪運兵……
▲張宗昌白俄兵抵甯……

七日上海路透專電；安徽省督辦陳調元；已正式附南；故距離南京六十五英里之蕪湖；已入南軍之掌握；

陳調元進兵江蘇；則南京將爲南北戰爭之場所；然外僑則至今仍未遷避；蓋外國軍艦駐紮上海，往來迅速也；

七日陳調元軍隊，在安慶扣留怡和輪船公司輪船一艘；爲運送軍隊至蕪湖之用，被英艦務術郵號所阻云；

魯軍在南京；已將三達火油公司油船三艘扣留；

張宗昌部下白俄兵一千五百人；刻已抵南京云；

○北京組織交還津租界之中英委員會

▲英總領事亦爲委員……

七日上海路透專電；北京消息；茲悉北京中英人士合組委員會；擬實行促成將天津租界；交還中國；英總領事麻英遜氏亦爲委員中之一云；

○蘇俄因鮑羅庭夫人被執提出抗議

▲聞已被魯軍解往濟南監視……

八日上海路透專電；關于蘇俄抗議鮑羅庭夫人在俄輪列甯號中，被南京魯軍拘捕一事；聞鮑夫人十一時亦乘坐該輪；因爲被執，據南京日人方面之報告；鮑夫人現已被魯軍南往山東省城濟南府云；

實得力西報載該報八日香港特約專電；蘇俄輪船一艘在甯被扣留，船上旅俄被撤；鮑羅庭夫人及其他俄人帶客三名；現已解往山東濟南監視云；

○宜昌英海軍與工人衝突

▲要求撤退一切英艦英軍……

實得力西報載該報八日香港特約專電；宜昌海軍方面與碼頭工人衝突；蓋因海軍監督碼頭工人，搬運貨物至輪船一故；以是引起宜昌嚴重之形勢；工會方面；要求撤退一切砲艦；及英國軍隊；且聲言；如二十四日小時後無完滿之答復；則將實行罷工；

南京魯軍，將三達火油公司運載火油之小汽船三艘扣留；爲運送軍隊之用云

○英軍續抵上海

八日上海路透專電，英運兵船加馬拉號，中載英國米都爾色斯軍隊及邊軍；現已抵上海云；

○安格聯今日由京起程往滬

▲北京之餞別會情形……

七日上海路透專電；外間公使及其他紳耆；因安格聯爵士爲中政府革除其稅務司之職；將於本月九日南下上海返英；特開酒宴餞別；日公使芳澤及英使藍卜遜氏，均對安氏珍重致意云；

○日本大阪之大地震

▲死傷極衆損失甚鉅……

八日日本大阪路透專電；此次日本地震與一九二五年五月之大地震相等；地點亦幾相同；即在大阪北方八十英里之東哥（譯音）省是也；有許多小市鎮被毀；而全部或一部受毀壞；死者數百人；

東哥爲出絲著名之地云；

八日東京路透專電；政府公布大阪因地震而死傷之人數如下；死二十二人；傷三十二人；房屋之全部倒塌者十六座；部分倒塌者三十三座；鄰近大阪之色奇（譯音）鎮死十八人；傷二千五人云；

德卡留聲機廣告

比前時更好！　比前時更廉！

德卡留聲機發聲之清晰外觀之美麗製造之精巧及其最近之種種改良現已大減其價凡欲購留聲機者無不可以購置之

DECCA
THE PORTABLE GRAMOPHONE

此機自新減價以來竟爲市上最廉及最良之機其攜帶之方便發聲之宏亮更無能出其右誠出外居家之良伴也

▲零沽價

三號款六十元　二號四十三元　頭號A四十元
C號三十九元　B號二十七元　細號A廿三元

代賣人　新嘉坡鋼琴公司　何悅昌公司　潮昌公司
伊伯拉音公司　民生兄弟公司

唯一代理轄典目拉沙露父子有限公司啓

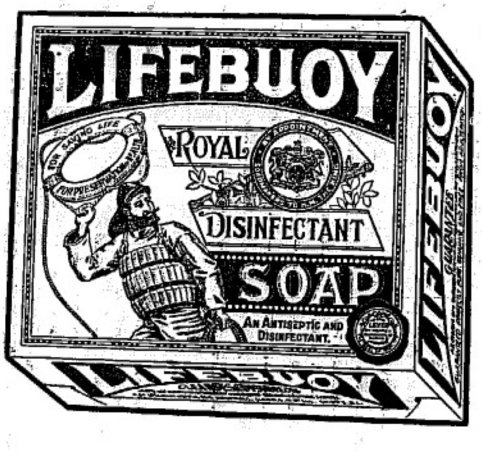
SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.)

山得爾彌地

仳山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見技效之藥蓋如辦法服之無論久新輕重痛而且痠只須兩日痛除膿退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發歐美西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一懸藥房亦無不樂爲代售以愈況病推、購顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不得名馳天下故於每丸藥上有印(MIDY)記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜無若不間斷無不淋通濁止膿退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不複發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

貨由各有代理購買
綴峇鴿及慶全公司
Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日



「救命圈」的肥皂係衛生必備之物人身的毒菌是很容易傳染於其他人們的身呀！但人與人確係不能禁絕有所接觸若此則非常用「救命圈」肥皂以預防毒菌洗濯皮膚則無以爲功也用此種肥皂洗濯能使人身體感覺愉快請從今日起速購一紙盒但須認明圖上的包樣方免魚目混珠耳各商店均有出售

總代理轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

華僑保險有限公司
新嘉坡行設在
珠理亞實得力
門牌六十二六十三號
德律電四五七三號
常保
傘多車險
火險
水險
本公司爲華人創設辦理妥當意外賠償迅爲決斷
支行及代理設在上海仰光安南泗喀錦蘭嗎辰山打根日須
丹占碑及馬來半島各埠
▲董事部一覽表
正主席　林義順
副主席　黃兆珪
葉俊淡　陸運懷　殷雪村　王興岸
余應林　張郁才　李澤蘭　連思康
楊貴變　陳延謙　王文達　李光前
林錦成
The Overseas Assurance Corporation Ltd
Incorporated in S.S.
十五年十二月一日

祖國

〔一〕總統問題之近訊

▲張作霖組織三討論會之原因…

北京通信：安國總司令張作霖氏，所以特設政治外交財政三討論會，其首要目的，在於集合羣議，網羅耆宿，研求並實現其名正言順出而主持國政之步驟與辦法，質言之，即所謂總統問題是也，茲者此三討論會，俱於二月七日正式成立，觀其在三會成立之日所致祝詞，可知其屬望此三會前途之殷，蓋欲藉其通力合作，以成此後主宰國政之方針也，查此三會會員，殆已網羅北方（指政見非地域之見）政治外交財政暨各界之[illegible]，倘能實事求是，國事前途，未嘗不可有[illegible]，是以中外人士對之，初固不無視作斲枝機關而加以鄙薄者，今則頗注目視之，因其中如曹汝霖等，均爲久未現身政治界之人，今旣出爲張氏盡力，理當有所建白耳，據某方報告，前日政治討論會會員，曾開非公式會議，對於首要問題，有所討論，湯漪主張復活臨時執政制甚力，謂處茲內外緊急之會，北方不可無對內對外俱負重望之元老，出而主持，張總司令，（作霖皆如此稱呼）固爲今日國家之重鎭，將來必應堂堂正正出當國政，惟在此過渡期間，尤不可無德高望重之人，總持一切，以湯之意，只要實力派等能贊成此舉，段必可復出，預計爲期不過半載，國家內外諸事大致即可辦了，另有某某等，則主張召集參議院選舉總統，在法律上較有依據，且事亦易舉，與其使段氏復活，或令從前反段者，因此又持異議，則國家仍無統一之日，且有南轅北轍之虞，贊成其說者，較多於前說，遂致兩派爭辯不休，經梁士詒等從中解釋乃罷，吾人於此，可以窺知前者外傳段派之活動，非盡誣矣，聞彼等計劃，初則運動段氏復活臨時執政府，不成然後盡力爲張謀，故今後於某一定期間，彼等勢必竭其所能，爲段致其忠誠，蓋以非此則無以對段，亦不便遽捨段而之他故耳，又聞三會會長暨會員等，近日正在彼此共商進行辦法，多用非公式集議之形式，而從事實上討論，現已擬有關乎國政全般之建國方案，其內容組織及建國方式等，均已擬定具體辦法，燈節以後，即當開正式會議討論決定之，然後向張氏提出，作爲三會最初之成績與公共之意見，請張採納，以次施行，張氏亦已定於燈節後二三日，即二月十七八日頃，請三會全體會員，集於一堂，發表其政治上之主張與意見，順承王府行轅，正由楊宇霆積極準備，張氏當日發表之主張，已從事起草，以便公表後，即向中外發布之，梁士詒，曹汝霖，孫寶琦等，日來均甚忙碌，以近日形勢推之，燈節後此三會之活動，必將成爲北方政治中心，內閣問題，反在其次，以外交團方面，近亦頗從事於探查三會人員之行動，以爲應付今後對華外交之參考，記者日來每遇此等外人，多以此相詢，蓋可知其一班矣，又據某方密訊，總統問題無論依何種方法產出總統，均須於豫局解決後，始能見諸事實，個中人以爲豫局有一月即可解決，故謂正式總統，三月下旬至四月初，當可產出，張因料理奉天事務，擬於本月二十二日頃，回奉一次，再次來京，當在四月中，楊宇霆則當在京代張主持一切，俾雙方均可應付云，（二月十三日）

〔二〕楊宇霆到京任務

▲內閣問題與入豫問題…

北京特約通信：楊宇霆已於上月十一日上午十一時零五分抵京，此次來京，係奉張作霖氏之電召，面商軍事政治各項問題，顧閣之運命如何，將俟楊氏一言而定，昨今外間盛傳楊氏組閣說，此係梁士詒力爲推轂之結果，楊氏本人是否擔任，尚在疑而未定之間，然而顧閣之不穩，則爲一般人所共知，昨晚海軍總長杜錫珪，突然辭職赴津，同時顧閣中堅分子司法總長羅文幹，財政總長湯爾和等，亦對人表示，謂無法再往下幹，可知顧閣已瀕岌岌可危之境矣，顧氏前雖曾向奉張薦梁士詒組閣，最近則已傾於薦楊組閣，以爲楊乃奉方最有政治手腕者，且爲張氏最信任之人，楊如出任中樞，至少必較現在爲佳，外交既有實方作後盾，內政亦有安國軍在，決不致如彼之赤手空拳，事事仰人鼻息，受人掣肘，且以楊組閣，奉張亦可完全信任，故有向張薦楊之事，張之急電召楊來京，意亦在此，加以河南軍事業已發動，尤非楊來籌畫不可，是以內閣問題以外，最切要者，厥惟河南問題也，據接近奉張者云，奉軍此次入豫，具有最大決心，無論將來有若何犧牲，必努力進行不懈，并電令張學良即由濟南赴鄭州調吳，解釋一切，刻下前方軍隊，除第十七軍榮臻部，六日已到彰德，騎兵第六旅武漢卿部，亦已佔領考城，距蘭封不過數十里，一俟進發令頒下，即當再向南進，又第四十六旅陳琛部，亦於六日由臨洛關出動，七日拂曉將吳軍第二十三師四十五旅孟紹康繳械，因該旅對於奉軍，有敵對行動也，其後即經涉縣林縣，向輝縣前進，其十七軍所屬二十三旅告(邑旁)汝廉部，則已於前日進駐輝縣，原駐該縣之齊變元部約一旅，已向南退却云云，至吳部對此如何，聞各將領有贊否兩派，將來總不免發生相當糾紛，故楊氏此來，對於此層，亦有一種辦法，據楊氏接近者言，奉方爲貫澈討赤初旨，既不惜犧牲，凡有反抗者，惟有以武力解決而已，不過總望吳軍部下能諒奉方苦心，故仍在極力設法疏通中，但豫省紅鎗會猖獗異常，吳氏部下不無利用之者，是以奉方現已決定先行解決豫省內部之異派分子及會匪，然後對南軍實行以武力對付，在豫省內部問題未解決前，談不到其他，刻下在彰德附近及京漢路保定以南石家莊，磁州一帶之奉軍，共有五萬人，直魯聯軍入豫者，亦與此相若，以十萬精銳之師，對付無紀律之會匪及缺乏鎗彈之異派分子，自料尚綽有餘裕，故楊氏此來，只對全盤計畫，加以決定，至於軍事之進行，則完全交張學良，韓麟春負責辦理，韓氏原定今日南下，因楊來須當面商議，已延至明後日起程，一俟豫省問題解決後，然後第二步提到對付武漢，不過將來南方如有悔禍之意，能對於赤化分子驅除，奉方亦不願過爲已甚，是以外間有傳某方已乘機進行此項運動，以期獲得首功者，但無論如何，此後楊氏之活動，與內閣及豫事必均有甚大影響，則可斷言者也，

〔三〕奉魯擬會師鄭州

二月十三日京訊：某方消息，京漢路線南下奉軍，十一日第十七軍武漢卿旅，即抵新車站，邢汝廉旅駐輝縣，榮臻十日晚離彰德南下視防，十一日至衛輝，指揮所部向黃河北岸出動，其第一路先發隊千人，十一日開至會店，準備日內實行渡河，第二路趙恩臻部一旅，十一日即離彰德，向宜溝鎮出動，于珍第十軍所部三旅，十二日晨已發出動員令，向豫境開拔，駐豫邊奉軍，刻均奉到電令，飭於最短期內集中黃河以北鐵路線，候令再向黃河南岸前進，張作霖將正式委任張學良爲援鄂軍總司令，韓麟春爲副司令，榮臻爲第一路指揮，趙恩臻爲第二路指揮，于珍爲第三路指揮，萬福麟爲後方援應司令，至詳細軍事計畫，決十一十二兩晚，會與楊宇霆等暨大討論，探聞決定以五成奉軍實行渡過黃河，集中滎澤南潯附近，俟各路魯軍出動，即在鄭州會師，再向鄂北前進，另調大名魯軍徒步向蘭封考城一帶出動，策應隴海東路魯軍，某軍事機關接保定電話，第十七軍榮臻部步兵二旅，十一晨由新鄉出發，已抵衛店忠義一帶，所有駐磁州彰德電信隊迫擊砲隊，均于十一日晚移動，十一晚奉軍先發隊一團，即至黃河北岸，尚未渡河，探聞齊部均集中南岸，昨日鄭州已無北上車，齊變元在滎澤車站設司令部，某軍事機關消息，榮臻抵彰德後，即有電致豫北各縣知事，該電原文如次：磁縣，安陽，湯陰，濬縣，淇縣，輝縣，新鄉，各知事鑒，本軍奉令援鄂，刻已實行出發，所有兵士給養，皆由兵站照撥，本軍出發各地，仰即妥爲照料，如有軍士在外騷擾，並准人民來軍部告發，定行嚴懲不貸，希將敵軍情形，隨時電知是荷，鎭威第十七軍長榮印，又據鄭州電訊，入豫奉軍將分三路渡河，中路由京漢線，西路由洛陽，東路由開封，又魯軍一部開至蘭封，王棟所部已進至三家店，

〔四〕楊森改編部隊之經過

▲全部共九師…
▲以旅爲單位…

成都函云：楊森所轄部隊，原有十二師八混成旅，除曾述孔在鄂倒戈，與魏楷此次被解決外，尚存九師，楊特在萬縣召集各師旅長開軍事會議，整頓部隊，藉資進行，會議結果，首先打破防區制，統一民財各政，所有民政財政各機關人員，統由軍部委任，次議改編各部，以旅爲單位，一律改爲步兵旅，以快槍九十支爲一連，四連爲一營，三營爲一團，二團爲一旅，所有二十軍全部編爲九師之番號，以拈鬮法定之，結果白驌，吳行光，向成傑，何金鰲，郭汝棟，王兆奎，范紹增，王文俊，順次爲第一至第八師師長，楊森自兼第九師師長，旅之番號尚未決定，至各部炮隊，由軍部統一改編爲特科隊，計各部共有機關槍六十五枝，大炮二十七尊，拍擊炮十二門，一律歸軍部另編，軍餉一項，完全獨立，由各部軍需處長合組二十軍軍需處，出納公開，並許人民監察，各部編定後，另行切實訓練，旅長由軍部與師長共同選任，其訓練方法，由軍部規定公布，此後軍事委員會永遠存在，由各師長輪流

Burford's Prize No.1 Soap

孟嘉理實達公司

KING FISHER

McALISTER & CO., LTD., S.S.&F.M.S.

物福(Burford,)人頭龜鳥[illegible]頭肥皂也是世界上品質真好之肥皂

BURFORD'S SPHINX SOAP

W. H. Burford & Sons Ltd. Adelaide (REGISTERED) Australia

BEST SOAP BURFORDS QUALITY

每包共有雙條三塊係以洗洗之最精緻輕爽之布帛亦不損受損他與市上出售之任何通標頭肥皂比較者君必定知這種肥皂是歷來品中最優美肥皂便了

人頭龜鳥肥皂價格特廉士等雜店均有出售請君一試方知言之不謬特此廣告

批發處星洲畢麥利路孟嘉理實達公司

唯一代理人孟嘉理實達有限公司啓

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD.
S.S. and F.M.S

一千九百廿五年五月二號

三

上海五洲大藥房

人造自來血

為人身之活寶

[illegible]

◉人造自來血 大瓶二元 每打念元 小瓶一元二角 每打十二元

助肺呼吸香膠

[illegible]

◉助肺呼吸香膠 每盒一元 每打念元

清血解毒 海波藥

[illegible]

◉海波藥 每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻 庇能 壩羅 合豐商店

▲六六六標嬰孩萬金粉

六六六標嬰孩萬金粉最爲治嬰兒出牙六內及孩童種種疾病優家用良藥能使嬰兒及孩童享平安舒之樂其功效可謂世無其匹期粉六六）三字爲此之（美品質之保證擔保其中不含一切痲性毒之安神劑或任何種有害久之傷腦之成分此粉世及已萬家用之爲時已界其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及腸臟胃疾皆由腸胃失序而起六六六嬰孩萬金粉能使腸胃清潔及清血性和潤用以治左列諸症最爲有效

便秘（腸結） 大便閉結 胃腸氣脹 食不消化 肚腹絞痛 傷風寒熱 面色青黃 夜不睡多啼 腹痛 腸風 胃酸 嘔吐 嘴爛 腹漲 發熱 以及嬰兒出牙期間諸症

嘔嘔等症六六六標嬰孩萬金粉業已治愈多數有錢及貧窮人家之嬰孩之腸胃此粉功能之大便使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一點綠白粉之色宜即凡此嬰因便秘嬰兒若有此之症須和色即必有患大便秘結或其他嬰兒之胃腸宜即此粉治愈之以免再生他種危險之病症必數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作官皆（六六六標嬰孩用如何有價值及有益於萬金粉其價值如金之可貴也）

各埠藥房均有出售價每包一角六占

本坡代理處

萬安和 何長春

泰生和 萬泰和

聯昌和 保康堂

○滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元八七五
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
滙廈門銀行掛票	一百元銀行貼出	一十八元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元七五
滙福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	四元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	四元五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	四元二五
滙上海銀行掛牌	一百員	九十兩五
銀行兌現銀票	一百元	九十兩二五
銀行買現銀票	一百元	九十兩
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元二五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元二五
滙暹羅銀行掛牌	一百鈸	八十一元
銀紙銀兌出	一百鈸	八十三元
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
滙馬呂勝銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
滙高浪銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
滙紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
滙雪梨銀行掛牌	每元	二司令三辦九一六
滙加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
▲印度盾	一百盾	六十四元六二
滙泗羅銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
紙字	每百元	二角半
滙加勝巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾三七五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾三七五
▲爪哇盾	一百元	七十一盾四一
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾三七五
滙三巴壠銀行掛牌	一百元	一百三十九盾一二五
期票三十天兌		一百四十盾一二五
倫敦電銀票每磅	每元	二司令四辦三三二二
期票三十天兌	每元	二司令四辦三三二一
金葉每錢每角		六十七元二
英國金盾 每個		八元七五
銀價市		二十六元一一六
首土庫		一百五十六元五

▲輪船入口▼

新施	由刀北	初七到	楠示必洋行
豐和	由丁加奴	初七到	瑞豐盛
新隆	由文島	初七到	滙通代理
實隆俄	由安順	初七到	實得力洋行
圖南	由占卑	初七到	鼎豐
馬喜魯	由關丹	初七到	實得力洋行
豐昌	由龜咯	初七到	和豐公司
文律	由浮羅吉涨	初七到	張順美
順利	由吉里□	初七到	開 行
永豐	由浮羅應宜	初七到	和豐公司
豐捷	由龜咯	初七到	和豐公司
郡歐	由坤甸	初七到	實得力洋行
吉甯丹	由馬六甲	初七到	實得力洋行
萬發順	由亞沙漢	初七到	南洋代理
勿里哇	由北干峇魯	初七到	和蘭公司
新冴勞耶	由三發	初八到	和蘭公司
雙美	由仰光 轉往香港 汕頭 廈門	初八到	仰和公司
明呀勞	由占卑	初八到	和蘭公司
萬和元	由馬辰	初九到	張元記
福生	由加吉打 轉往香港 汕頭 廈門	初九到	裴實得洋行
坤利	由坤甸	初十到	同益
瑞華	由甘嗎挽	初十到	瑞豐盛

▲輪船出口▼

▲陰二月初七日拜四輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐春	上午九點	往龜咯 小咏嘞	和豐公司
豐與	上午九點	往龜咯 大咏嘞	和豐公司
茂盛	上午九點	往浮羅應宜	瑞豐盛
豐德	上午九點	往浮羅應宜	和豐公司
福順美	上午十點	往吉里汶	和益
慶生	下午一點	往麻六甲	捷豐號
豐川	下午一點	往英德宜利港口 沙拔 淡米勝漢 各埠	和豐公司
福美	下午一點	往峇株巴轄	成茂
萬松美	下午一點	往峇株巴轄	順美號
金和美	下午二點	往實叻班讓 望加麗	成茂號
吉連	下午三點	往坡德申 吉輾港口	實得力洋行
白鹽	下午三點	往吉輾港口 米勞冽	實得力洋行

◉各貨行情一覽表

甲港上烏椒	五十六元
又 中	一十二元
香島□□	一十九元二五
又 冇	一十一元八
沙勝純白椒上	七十五元五
又烏椒上	一十七元六
麥佛烏椒上	一十五元
中	一十三元五
白 上	六十四元
又 烏椒	一十七元三
白 椒	二十二元
本坡烏椒上	四十一元
又椒行	三十六元九
白 上	三十六元五
烏 上	一十二元
一號榨干	十元九
二號榨干	十元三五
三號榨干	十元
一號硃莪粉上	六元八五
又 上	五元
硃莪粉上	六元
又 中	六元
納閩硃莪粉上	五元九二五
中 粒	八元二五
幼 粒	七元二五
幼 丕	五元七五
甘蜜開價	九元
二號甘蜜開價	一十七元
三號赤甘蜜	二十元
烏甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
二廿號粗花糖每担	八元七五
廿六號花粗糖每担	九元三
四十四號幼每担	十元五
本坡和豐榨油二十八斤庄	十九元五每
又十五斤庄	二十一元
本坡大標土油每箱	五元
□標土油每箱	四元四五
日標土油每箱	四元四
虎標土油每箱	四元九
箭標土油每箱	四元六
魚標土油每箱	四元七
王帽標土油箱	四元五
沙土油每箱	五元八四
龍標土油每箱	四元九
萬慈兒冬上	一十五元
又 各箱	十元
沙勝越兒羅冬上	一十四元
又 落箱	九元一
巨港埠兒羅冬上	一十六元
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元九
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

▲米價行情

森利實八米	三百四十七元
華興棧紅□米	三百五十六元
鳴鳳紅印米	三百四十八元
兩發利紅夕闌米	三百五十八元
順利成紅印米	三百四十四元
福利烏目鏡米	三百四十三元
榮利發藍玫瑰米	三百三十六元

○輝輝製片公司啓事

本公司定於三月三日起至三月廿號止每日上午十時起至下午三時止爲報名時間現本公司辦事所已遷至廣合源街門牌七十五號凡有志應徵者務祈至本公司辦事所索取簡章報名此佈

民國十六年三月七日　卅

○輪船出售

總計載重三百六十噸面積一百五十五之二八重量二百八十噸水七分六速度九里煤耗八噸買者請到敝公司面議

一九二七年三月四日　卅　星洲船務有限公司啓

（緊要通告）

啓者茲有輪船一艘實重二千五百噸欲招人承購有誠意欲買者可正式向本公司接洽至於其他詳情照像及船圖等亦可向本公司索閱該船於成交之後可在叻交船此布

In Singapore Ship Chandlery Co. Ltd
111 Battery Road,

民國十六年三月四日　乙　星洲船務有限公司啓

○遺失捐册聲明

啓者敝人於前晚七時失去天津南開女中學校捐欵册一本（未經人認捐款）倘蒙何人拾得者請煩送交吊橋頭瑞美號門牌二百十五號吳深淵處自有相當酬應並登報聲明此册已還原主以俾進行捐募深望社會熱心敎育諸公注意勿受欺騙特此聲明

民國十六年三月七日　卅　天津南開女中學校募捐人吳深淵謹啓

○星嘉坡華僑中學校收捐廣告

本校此次規復荷蒙各界熱心敎育慷慨樂捐凡屬僑胞同深感仰　**茲因開學在卽需財孔急**　特任**謝君錦發爲本校收捐員**凡已認捐者深望各憑正式收據如數交淸是所切禱

民國十六年三月一日　**南洋華僑中學校啓**

○星洲南洋江夏堂建築捐第二次鳴謝

（恕不稱呼）

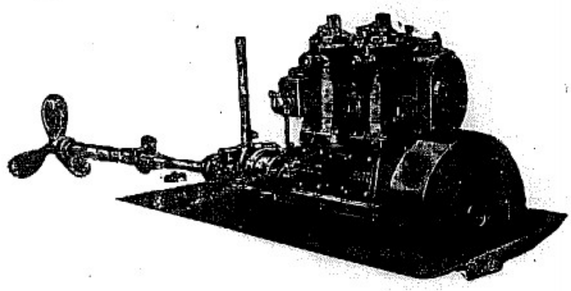
關丹黃番交五百元　黃章增交五百元
建源興交三百五十元　黃和成交二百元
黃榮源交二百元　黃成泰交二百元
黃協泰交二百元　黃世帕交二百元
黃露昌交二百元　黃福興交一百元
黃壬水交一百元　黃際夏交一百元
黃乾泰交一百元　金裕妙交一百元
黃南泰交一百元　鄺官棧交一百元
黃崑泉交一百元　黃種萍交一百元
黃鏡湖交一百元

計十九條共銀三千五百五十元　連第一次共三十三條計銀二萬七千七百五十元後收者當於第三次續登

民國十六年一月十七日　星洲南洋江夏堂公啓

DEUTZ ENGINES

◁德士機器▷



德國最良之出品

此担保消費廉宜
用油極省不論何種
油質均可採用
地斯魯機器乃世界
最著名之機廠特製
關於內部發動機之
詳細情形請至下列
商號接洽爲盼
一九二六年十一月
五號

H. Brunthaler
Union Building
P. O. Box 382 Singapore.

○梅縣梅北初中建築校舍第一次捐款芳名鳴謝

（恕不稱呼）

▲荷屬廖島　陳鏡秋四百元　陳璧南二百元　陳菊泉義和俱部各五十元　楊子定　蕭杞二　蕭開各十元謝賀君五元

▲英屬馬來半島　鄭星郎一千二百元　梁桑南　蕭增勳各三百元　劉桂三　鄭子貞　溫公昌　鄭云郎巫悅昌　曾慶德　傅季庭　鄭秋彝　葉朝泉　鄧應興以上各二百元　曾繼榮　范任棠　蕭增火　楊運郎　陳梅　陳云舫　鄧乾彝　陳南康　梁典記以上各一百元　羅春義　鄭仕棠　鄭道南　陳濟謀　林成就　夏萬秋　王福東　陳森彝　利展彝　陳玉恩以上各五十元　林介眉　熊德興　李棠盛　林增盛鄭水元　傅文錦　[illegible]仁賓　彭欣如　彭桑逢　[illegible]逢四以上各三十元　張慕周　李彩貞　楊耀南　熊升初　謝木秀　傅文松　梁緯初　胡重益　鄧紹貞蕭鳳樓各二十元　蕭漢榮　鄧伯謙各十五元　[illegible]益　金錦　蕭標榮　程福謙　李順清　馮云元　蕭國祥　鋪吉南　章禾松　李鼎盛　林德泉　朱德彝　[illegible]仕湘　陳時雨　鄭子李　鄭浩秀　周莽初　丘竹瑞　余春山　劉金秀　夏耕如　梁慕周　夏耿光張克林　馮福安　馮應彝　鄭岩李已任　新福興蕭宗[illegible]　張克中以上各十元　馮新發　蕭坤二　鄭保瑞　蕭義起　巫朵興　鄭宏興　張運興　鄭水泗鄭[illegible]祥　鄭海睿　林汝福　鄭士驛　鄧保彝　羅凱文　鮮敬和　巫錦榮　葉睿皆　高蘇桂　陳鏡生蕭倫記　李守雍　陳文翰　馮仲壽　生盛號　饒桂華　傅天郎　鄧玉彝　鄧坤連　李云生　李玉紹慶士彝　丘瓊林　新承興　彭昌燦　張紹乾　彭睿如　李[illegible]升　溫學釋　賴進哲　李福源　彭瀚滋賴贊輝　彭斯昌　彭志　劉尚榮　黎瑛賓　李德眉　張[illegible]保　[illegible]福興　楊卓[illegible]　賴甫宏　葉冠翠　以上各五元　鍾大才　陳育[illegible]　彭桂昌各三元　鄭碧榮　李德[illegible]　謝足記　[illegible]里榮　張耀　鄧伙義　鄧水連　謝顯群　房二保　賴三　東和　馮壽彬　朱海屏　鄒伯彝　林仕如　林環光各二元　和利昌一元

▲暹屬合艾　馮子彬五百元　鄧新添二百元

民國十六年三月四日　卅　**梅北初中學校啓**

金門商業學校在南洋英屬募捐鳴謝

本校發在僑　諸公不分畛域慨捐巨欵領受　厚惠感激莫名合將第一次所收执登報上以揚仁風而申謝悃其餘未收各欵俟其收到當再登報鳴謝茲將收到樂捐諸君芳名列左　（恕不稱呼）

▲新嘉坡

吳光科一千元　陳嘉庚五百元　林金殿　黃金鐘金融滙　長發號　陳景蘭　以上各三百元　董光純陳文烈　張仕佳　歐鍾蘊　李炎廷　萬榮美　陳[illegible]象　陳嫃武　以上者二百元　無名氏　楊福安　陳[illegible]　金振興火鋸　陳慶眞　忠順號　吳怡茂　以

上各一百五十元　陳受益　陳期泰　陳芳謙　陳厚仲　恆美公司　蔡世修　福順美　益順號　[illegible]源號新成茂　李天來　金萬和　萬瑞福　新合勝　頤水龍　馮文禮　坤元公司　[illegible]和　新協德　鼎[illegible]　陳[illegible]號　藉圭使　葉永文　以上各一百元　鄭吉悅　源濱號　陳滋貴　陳瑞陞　陳可田　以上各六十元　盧清美　王丙丁　許扶　呂俊炎　張文郁　楊天乞　郭紹德　洪帥扶　李鼎興　金順成　以上各交銀五十元　方[illegible]四十元　李册賢　陳清吉　楊金魚　以上各交銀三十元　李崇举　許作朝　以上各廿元　陳梓顯一十元

▲峇株巴轄

陳瑞貴二百四　葉耀銓一百元四　許俠寸一百元楊永自一百元　慶和公司　王文顧　陳可務　李森軒　林清賜　陳可通　楊光紹　以上各交銀五十元黃朝品　歐陽尙　楊忠和　以上各交銀三十元　李鴻騰　何[illegible]斗　楊明錠　以上各交銀二十元　林李獻　許清壇　以上各交銀一十五元　黃水木　李公石（下從水）　陳瑞册　王情　鄭金調　張清爽　以上各交銀一十元　陳丁球　黃從　李園　洪天來　李枝　許易　張天賜　陳金錦　許案　以上各交銀五元

▲峇六甲

鄭成快　邱仰峰　錢清波　顏文禮　曾有美　以上各一百元　綿[illegible]號六十元　福裕美　王奕撰　王安益　以上各交銀五十元　王金泉　怡隆號　林水河　以上各交銀三十元　謙益棧　梁丕[illegible]　蘇顯迩吳啓森　以上各交銀二十元　陳禮山捐銀一十元

▲蔴坡

許林池二百四　張順蘭一百四　戴金枝一百四　劉貝秀一百四　洪和尙　志長成　謝鳥標　謙益棧福和美　顏經文　福源盛　以上各捐銀五十四　振安發四十四　林[illegible]雲三十四　新合美二十五四　林照四　泰福盛　僑商　陳振打　郭東海　以上各交銀一十四

▲把[illegible]埠

華商公所　呂明湖　振成興　以上各交銀五十四陳[illegible]杯　金振發　利泰公司　以上各捐銀廿四　呂俊還　黃怡通　李增沛　以上各交銀二十四　莊秋海交一十元

所有捐款如有錯漏希卽指教以好更正

金門商業學校新嘉坡董事部披露

附啓　本校募捐員翁香洲君行將回國所有各埠樂捐未交者千祈從速寄叻長發號蔡嘉種君收入爲[illegible]應[illegible]任盼感

▲金門商業學校募捐員翁香洲啓事

新嘉坡本校董事部列位先生　蔡多華先生　峇六甲邱仰峰先生　沈鴻柏先生　蔴坡劉靜山先生　楊永自先生　許林池先生　陳振打先生　峇株巴轄陳瑞貴先生　楊允鵬先生　楊永自先生　李森軒先生許俠寸先生　陳維階先生　巴雙楊古傑先生　楊爲彬先生　王仁錦先生　暨在僑捐助敝校諸公聯璧鄙人此次承敝校任命南來募捐蒙　列位先生極力提倡又蒙在僑　諸公慨解義囊公誼私情兩堪欽佩際此叫旋伊邇不日首途理宜躬親趨別面申謝忱只以倚裝待發諸務蝟集用特登報鳴謝藉用辭行此啓

民國十六年三月七日　卅

廣東要聞

◎取締輸運紋銀之暫例

國民政府財政部布告：爲布告事：稅務總處案呈：現據粵海關監督呈稱：現准三水關稅務司函開：本年一月十一日大明輪船：由三水往梧州：有搭客潘福胡：携帶紋銀四千兩：前往桂省：本關以輪運紋銀：向無禁例：已發准單：准其出口：但由甲省輪運多數紋銀前往乙省：於甲省金融有無妨礙．應否予以限制之處：希卽見覆知照等由：准此：查該稅務司以由甲省輪運多數紋銀前往乙省：於甲省金融：有無妨礙：及應否予以限制：職署無案根據．事關全省金融．未敢擅擬答覆．理合備文呈請鈞部察核：應如何辦理之處：伏候批示下署：以便函覆知照等情：據此：查由甲省運往乙省之紋銀：如係充銀器首飾之用者：自與金融無關：倘充私鑄低銀之用：雖於甲省金融無甚影響：惟於乙省市面金融：卽被擾亂：關係甚大：自應予以限制．以杜流弊：玆由本部規定取締輸運紋銀暫行條例七條．俾各遵守：除分別咨行批示外：合行布告周知．嗣後凡有商人輸運紋銀：均須一律遵照後開條例辦理：毋違：切切此佈：財政部取締輸運紋銀暫行條例：(一)凡商民輸運紋銀者：先須向該地海關監督署：領取輸運護照．(二)請領輸運紋銀護照：應將人名或店名數量起運及到達地點保店用途日期等：呈報該署核准給照：方得購運：(三)輸運紋銀：如係甲省政府爲鑄幣之用：向乙省購運者：或向外洋購運：而道經乙省者：應先由甲省政府：咨請財政部：塡發護照：以資證明：(四)請領紋銀輸運護照：每照應納照費五元：另印花二元：大洋計算：(五)如輸運紋銀：其用途發覺有供給私鑄僞幣情事：供証確鑿時：除嚴辦輸運者外：該保店亦連帶究罰：(六)輸運紋銀：如違背本條例第一二三等條規定者：得全數沒收之：七)本條例自佈告日施行：中華民國十六年二月二十一日：部長宋子文：

◎仲裁會停頓後之面面觀

▲商界代表辭職後之四商會　四商會仲裁會代表決意拒絕出席後：對于二十一日之會議：昨經四代表致函仲裁會：聲明不能出席之原因：函中大意：畧謂仲裁會第三次會議：宣告暫行停會：代表等以開會無期：經返會向大衆報告：並聲明解除代表職務：今再召集會議：須俟四商會再舉代表：始能出席云云：現四商會對於四代表辭職問題：定于二十二日召集聯合會議討論：決定挽留原有代表：抑另行舉派：抑不挽留亦不另舉：頃晤某商董：據云：仲裁會商界代表：中任決不出席：祇有用書面向省政府及實業廳要求修改解決工商糾紛暫行條例：以資補救而已：蓋以農工廳偏袒工人：若出席會議：不難被其逼勒承認：卽商人將陷于萬刧不復之境云：至二十一日正午十二時：第四次會議：因至下午三時：仍未見商界各代表出席．故第四次會議宣告流會云：

▲工會與官廳之態度　工商糾紛仲裁會：現經中途停頓：惟工商兩方：日來仍積極進行：分頭活動．各謀爭得最後之勝利：查工人方面：現持表陳態度強硬：但自前市內各處因工人罷工或被工人封鎖之商舖：自十六日爲市公安局收沒糾察旗：及驅散糾察後：各該工人：均未有再行前往封鎖：而市面所見之身穿制服手持大旗氣象雄赳在街上來來往往之各工會糾察隊：亦比之昔日較少：至各機關之態度：則省政府以此案上有政治分會之處分：下有各廳及仲裁會之直接調處：故暫持靜默態度：實業廳則接近商界：且係一般實業之主管機關：自以保商爲職責：今猶主張商人有用人權也：農工廳與實業廳立于相對地位：其于商界：固絕對不能偏袒：而于爲工界謀利益之原則：尤不能有絲毫之違背：現該廳主旨：首在消弭已發生之種種糾紛：故於仲裁進行中之各行罷工潮：先行調查其罷工之原因：是否正當：是否理由充足：然後分別處理之：然于工會不法行動之制止：不良工會之解散等項：其繼續進行：則無改變也：至于市公安局　對于此次工商糾紛：初本無何等成見：其惟一之職責：則惟奉行命令與維持治安兩點而已：連日該局對于工會之種種舉動：似非常操切：然實際亦不過實行上述之兩點：惟工人對之：多不滿意：聞某某工會等：現正討論對付該局之方法云：

◎織造廠停工之別因

廣州織造土布及織襪廠：連年以來：成立者於河南北兩處者．幾有百間：而各廠出品：每年運銷南洋及小呂宋安南暹羅一帶：價值二百萬元．而以土織之襪：銷流最廣：且價又廉．故年來對外貿來貨：爭回權利不少：但自去年織造廠工人發生幾度工潮後：各廠東主：莫不虧折資：斯時已存有收束之意：心灰意冷者十居八九：及去年關結束：織造界巨擘之西山廟遠昌隆：織福路之亞冠：馬冲橋之榮興：南村之合興隆等二十餘間大廠：莫不宣告收束：及去年八月中旬：而河南南村大塘草芳一帶之織造廠：不下六七十家：均未有開工：相約完全停業：聞廣州河南現收閉者已佔九成：失業工人約有三千餘人：其中女工實佔十份八九：一旦遇此意外：不但兩餐無着：卽棲宿亦大費躊躇：打倒資本家：雖已實現矣：查各織造廠倒閉原因：雖大部份屬於工潮：而關稅之增加：水脚又突漲不已：若取價低賤：客：固必被舶來品攙奪：若照原價沽出：又虧本更甚：基此種種原因：故當顚停業云：

◎市黨部選舉糾紛近訊

此次市黨部選舉執監兩委員鄧彥華與譚惠泉：當選爲執行委員：未有登記黨籍：曾經一部份黨員反對：然兩人于十三日已安全就職：工代會總工會等均召集各工會：前往歡迎道賀：查當該黨員楊破未有登記時：卽反對之者：係工代會及罷工會一部份之黨員：粵市部譚等：邀同劉傭懇蘇兆徵等設法維持：遂揚言謂管理黨籍冊之疏忽：遺漏登記：立將其開除：但說者謂以現充市黨商民部部長譚惠泉公安局長鄧彥華：謂其不登記黨籍：夫誰信之：故亦可彌縫一時：旣就職後：亦不能再推翻之也：

◎西江輪船貨脚加四征收

來往粵梧港梧各輪船：接載貨物來往：向加三收費：旋因費用浩大：貨物稀疎：遂增至加五．各行商人：以貨脚太昂：紛紛請求核減：各公司卽在西江輪船總會開會討論．以各商所述：尙屬實情：遂照原價加三收脚：惟前王醫備司令提倡舉辦勞工兒童敎養院：所需經常款：會議決向各輪貨物載脚加三征收：以爲該院經費：故現來各輪載貨來往：貨脚仍須一律加四云：

◎廣州短訊

▲日本總領事館昨函公安局云：有日本人山形義一：現年三十五歲：前月廿一日因滬速而：前往遊歷：同月三十一日午前八時：據稱往西堤大新公司理髮：一去不歸：是否自殺：抑被人殺害：祈查明飭屬下：有無此人：附上本人相片：

▲廣州市公安局副局長一職：頃尙虛懸莫屬：聞因冬防期過：暫緩派委：

▲菜欄工潮發生已多日：仍未解決：雙方爭持不下：日昨廣州市菜欄馬怡記等：聯合全市菜欄：蓋章具稟投訴市內各商會：請求轉呈各當道：予以維持：

○注意星嘉坡金門會館大會廣告

本會館於一月十三號由本埠金門鄉僑在華民護衛司署開大會公舉嗣又稟高等審判廳批準之新受託人黃文汀楊長水許怡顯李媽贊吳得力蔡嘉種等六名照金門會館經居留地政府許允新立之章程須潜再舉常年總理一名副理二名庶務一名財政一名查賬一名協理九名(共十五名)合受託人六名合共二十一人組該會館之董事部爲此諸受託人於二月廿六號下午齊集議決在中西各報紙登報一禮拜召集金門鄉僑於三月十二號拜六日下午二句鐘在星嘉坡牛車水戲院街門牌四十九號樓頂孚濟廟開大會選舉總理等十五人屆期早臨是盼

金門會館受託人楊長水　許怡顯　黃文汀
吳得力　蔡嘉種　李媽贊謹啓

國十六年三月二號　　甲

葉奇可止咳丹

訪人作伴遊日本

日本之山川秀麗可與瑞士齊名是故年中歐亞之遊客覩光於彼邦者不知幾許祇就彼國頗稱名勝之礦泉言之已可謂爲奇特矣讀該泉之水富有礦質凡身體患有皮膚病者於該泉則能奏奇效故有毛淇士丹亦嘗聯伴遊日就浴於彼但有人謂毛君曰葉奇可之皮膚水乃治皮膚之聖藥遂購而試之皆將其病愈則毛君此行取消矣蓋毛君亦知前論則此藥水對於皮膚病癢血熱鹹濕血毒癬癩之各症可保立卽見功須一小瓶止癢而且價廉未沽價五角二角半而已不獨此也另有最神驗之止咳丹此丹不論寒咳熱咳新咳久咳夜咳乾咳俱備神効着葯之優劣如何卽已便知勿疑作

口香之藥誤可也每盒六包五角
最得心的**止咳丹**沽五角
限定時候見功**皮膚水**五角二角半

各皮膚病一分鐘止癢

此粵名皮膚水專治各種皮膚病血毒濕熱癬癩鹹粒等抹後有清凉香氣不汚衣服驗極速價五角二角半

頭痛散自問確第一

我的頭痛散每包重量一分六厘而效驗則勝過別家二分七重之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又膠片包散服不苦不潮不變專治頭痛牙痛神驗異常每包八占每打八角

調胃丹係煙酒客藥寶

此丹去濕滯消血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經痛等極神驗　每盒二角

勝過如意油紅花油

此藥名曰黃金油氣味濃厚每以油一滴放入口中則覺氣達丹田藥味久留便知藥的淺勝比之徒恃香氣以炫人者大有分別專治牙痛肚痛等症此三症乃此油之最驗者又暈痛風濕消滯止嘔可食係救急良藥若患外科各症敷服更好每價四角二角半

代理處　二馬路廣同春　增元堂　牛車水福安棧　古友軒大馬路吊橋　丹羅百家張壽和堂　吉隆坡代理譽光明眼鏡公司

本號辦正樹標鳧水平沽

葉奇可專治婦科嗽內傷甜尿等症

本號有真正紅花油白樹油發客價值公平不賣假貨

海山街四十六號葉奇可啓

○新嘉坡南洋華僑中學校籌款規復之宣言

睽諸西已往之歷史盛吾國新近之潮流亡而存之轉而舉之愚而智之弱而強之具此旋乾轉坤之偉大能力者非教育也耶教育苟有精神國魂因以奠定悠悠萬事此爲本原考古證今莫之能外也新嘉坡南洋華僑中學為吾僑子弟進身大學階梯之所自亦爲吾僑人士殫無量數心血的結晶去秋緣誤會而生波折不得已實告暫停一學期以俟將來之處置曾日月之幾何而學子已向隅不少矣同人等念中學關係之若彼審時勢需求之如此故於十一月廿七日假座中華總商會開同僑大會以資解決新舉職員以維進行商聘校長教員以備招生開學即席捐金三萬以爲先導驛鹽凡諸經過情形報紙宜傳殆遍茲不具論矣第千鈞之鼎非少數人所能舉也百尺之樓非一二匠所能建也此則不能不使諸我同僑之一分其責矣顧樹人如樹木固不可一曝而十寒尤弗能長留以待憔其發榮滋長耶在今日其憔悴枯槁耶在今日操會存亡間不容髮其諸高瞻遠矚愛國愛羣之士必能熟思審處而相與有成歟

▲本校新任職員一覽表

正總理　陳延謙
副總理　吳勝鵬
財政　薛武院
查賬　陳開國　曾紀生
董事　林金殿　蔡嘉種　楊書典　林文田
劉登鼎　謝天福　梅國良　莊丕南
何思觀　紀懋添　李振殿　羅承德
林雨巖　黃有淵　陳翼扶　李俊承
洪高興　李光前　黃蔚庭

新嘉坡南洋華僑中學校公啓
民國十六年一月十五日

▲捐欵鳴謝

本校規復公決實行凡白助題首在經濟幸我同僑仗義慨捐鉅欵先樹風聲爲鍋一鳴天下皆白不其然歟附誌數言以彰大德

陳嘉庚先生捐銀八千元
吳勝鵬先生捐銀二千元
陳延謙先生捐銀二千元
黃有淵先生捐銀一千元
林金殿先生捐銀一千元
李俊承先生捐銀一千元
協泰昌寶號捐銀一千元
長成棧寶號捐銀一千元
昌裕公司捐銀一千元
黃蔚廷先生捐銀一千元
蔡嘉種先生捐銀五百元
符氣浩先生捐銀五百元
黃德成先生捐銀五百元
陳開國先生捐銀五百元
蔣驥甫先生捐銀五百元
吳士基先生捐銀五百元
何思觀先生捐銀五百元
曾幾生先生捐銀五百元
劉登鼎先生捐銀五百元
金福源寶號捐銀五百元
福建一份子捐銀五百元
謙成公司捐銀五百元
萬福興寶號捐銀五百元
蔡嘉水先生捐銀五百元
李偉南先生捐銀三百元
羅承德先生捐銀二百元
咚興公司捐銀一百元
陳翼扶先生捐銀一百元
應印幹捐銀一百元
雲茂悅先生捐銀二百元
福瑞美寶號捐銀一百元
李堯卿先生捐銀一百元
發成興寶號捐銀一百元

▲吾廬俱樂部經手

邱國瓦先生捐銀一千元
石煥章先生捐銀一百元
泉協發寶號捐銀五百元
志長成張順助捐銀五百元
蔴坡何文拈君捐銀五百元
錦利寶號捐銀四百元
成記寶號捐銀三百元
發順寶號捐銀二百元
鄭古木先生捐銀一百元
劉元執先生捐銀三百元
呂曉嵐先生捐銀二百元
怡茂寶號捐銀二百元

▲陳延謙君經手

陳文確先生捐銀一千二百五十元
滙通公司捐銀八百元
同記寶號捐銀五百元
南源公司捐銀三百元

以上合共銀三萬三千零五十元

○各董事沿門勸捐所認者

胡文虎先生捐銀二千元
振成豐公司一千五百元
志成膠廠一千二百五十元
鼎盛興號捐五百元　合共一千元
黃成茂新成茂六百元
天一局五百元
鼎盛興寶號五百元
謝榮西先生捐銀五百元
鍾水泮先生捐銀五百元
林文田先生捐銀五百圓
林雨巖先生捐銀五百圓
楊書典先生捐銀五百圓
東興寶號捐銀五百圓
萬茂寶號捐銀五百圓
和泰公司捐銀五百圓
洪高興先生捐銀五百圓
郭開璧號捐銀四百元
邱枏陣先生四百元
恒美寶號三百元
振吉寶號捐銀三百元
萬祥美號捐銀三百元
錦茂棧號捐銀三百元
永興公司捐銀三百元
新成昌號捐銀三百元
滙川寶號捐銀二百元
發榮寶號捐銀二百元
恒泰寶號捐銀二百元
福同源寶號捐銀二百元
承裕昌寶號捐銀二百元
榮泉寶號捐銀二百元
郭福成號捐銀二百元
南美寶號捐銀二百元
侯西反先生捐銀二百元
恒利寶號捐銀二百元
李丕樹先生捐銀二百元
蔡漢泉先生捐銀二百元
聯榮寶號捐銀二百元
黃志成號捐銀二百元
和成公司捐銀二百元
安記棧寶號捐銀一百元
同源安寶號捐一百元
豐寶號捐銀四百元
存振成寶號三百元
振德公司三百元
裕元記號捐銀三百元
源和公司捐銀三百元
萬裕寶號捐銀三百元
蘇圭使先生捐銀三百元
陳先進先生捐銀三百元
永裕昌寶號捐銀二百元
陳德合寶號捐銀二百元
洪源裕寶號捐銀二百元
林奕南寶號捐銀二百元
陳合發寶號捐銀二百元
仙丹公司捐銀二百元
大中周號捐銀二百元
周獻瑞先生捐銀二百元
綿興茂號捐銀二百元
和通寶號捐銀二百元
吳禧諧先生捐銀二百元
發成號捐銀二百元
華光公司捐銀二百元
黃金鐘先生捐銀二百元
榮隆寶號捐銀一百元
新榮成寶號捐銀一百元
梅國良先生捐一百元
王文水先生捐一百元
隆基寶號捐銀一百元
鼎源公司捐銀一百元
源成記號捐銀一百元
合隆寶號捐銀一百元
恒利棧號捐銀一百元
鄭惠豐號捐銀一百元
傅奕春先生捐銀一百元
馮祥端先生捐銀一百元
榮和公司捐銀一百元
陳麥炎先生捐銀一百元
振華寶號捐銀一百元
坤元公司捐銀一百元
李天來先生捐銀一百元
安發寶號捐銀一百元
錦芳寶號捐銀一百元
許成昌寶號捐銀一百元
和德寶號捐銀一百元
振榮寶號捐銀一百元
振昌寶號捐銀一百元
啓發寶號捐銀五十元
興記寶號捐銀一百元
陳德和寶號捐銀一百元
華福公司捐銀一百元
萬榮美號捐銀一百元
洪信孚號捐銀一百元
合昌棧號捐銀一百元
振福昌號捐銀一百元
黃奕賢先生捐銀一百元
永振興號捐銀一百元
陳發興號捐銀一百元
新貴興號捐銀一百元
通和寶號捐銀一百元
林戊己先生捐銀一百元
正泰興寶號捐銀一百元
順發寶號捐銀一百元
同德公司捐銀一百元
匯元寶號捐銀一百元
和裕寶號捐銀一百元
蔣人七先生捐銀一百元
振美寶號捐銀一百元

連上合共銀六萬一千八百五十元
林秉祥先生月捐每月五十元

新嘉坡南洋華僑中學校謹啓
民國十六年一月十五日

王漢倫女士

定三月七號至十二號在

大鐘樓

親身登台表演古裝歌劇

第一晚

遊園驚夢

英文歌獨唱

外加國產影片（電影女明星）十一本助映

諸君欲閱曲本者付郵票六分索即寄

票價　特房每位八元　全座六位四十元　四元　三元　一元

售票處　日間　南華貿易公司　電話三四五八　夜間　大鐘樓戲院　六點至十點

△注意：◎觸目歡心：本園於春節期間之特色——

▲贈送▼
香烟 最著名之英美烟公司出品
牛乳 最著名之紅字牛乳
凡購入場劵者均有香烟及牛乳之贈送

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園 廣告

△表演▽
泰西武技
京劇(兩班) 上海著名男女京班
美女舞
影戲 特別優待不收劵資
幻術 印度幻術家
檳城女子歌劇團(完全女子排演)
蔴坡歌劇團

▲預告▼
拜六晚燃放空前新奇巴城煙花三十餘種
大門入場劵收銀二角
歡樂園有限公司

●中西之保障

新嘉坡爲南洋商埠之首各埠生意均仰給於此是以九八行尚然但南洋撒波灣翻白浪恐以大舶沉沒時有所聞其論及不可測但香九八行(出水)之運貨出口全靠大舶一旦遭風則血本歸付東流特自中洋輪轉此而以又有保險公司之設以防之據我人士香本收足一百五拾萬元姑不具論其辦事之敏捷賠償之妥速已堪超人一等如本月十九日本號付占保險一帮由大舶轉載因風被沉一經報告卽蒙核驗所有損失立予賠償聯泰火保險公司眞中西之保障矣

漆木街中西商店經理吳良才謹布

福建要聞

■蔡子民馬彝初在廈之講演與酬酢 (二)

(一)革命之區別：從歷史上看革命有三方面：(甲)攘奪：如劉邦朱元璋等由平民而爲王者是：乙)纂竊：如司馬懿：劉淵：趙匡胤由貴族或軍閥爲王：(丙)人民起來革命：這是由全人民自己奮起革命的：(二)革命的意義：革命是將不適合的環境改革之使適合於己：今日革命之目的：如孫先生意卽在解決衣食住行四問題而已：(三)現在中國民族對于革命應有決心．人民不宜萬事託付政府：應自己努力去作：猶如匠人舉梁：須我爲功：不當站在旁觀而相責備：(四)希望於的興民衆的：(甲)對於華僑．應繼續往日對於革命工作之熱烈：使革命達於成功：(乙)對於固住同胞：應自己出來做事：則一切事容易成功云：油畢茶點：當日下午四時赴民鐘報同人之讌會：晚八時中國銀行讌會：四日晨赴泉州於昨(七日)下午八時餘返廈：九日下午一時半廈門各界聯合會在思明縣教育會歡迎並請演講：聞二先生定於十日將赴漳州參觀云：(已完)

■廈大有將文科及國學院停辦訊

▲校中人秘不發表…

廈訊：廈門大學最初只設文理二科：中間一度添設農工醫法多科：嗣又併合仍爲二科：去夏聘來北大敎授多人：一時頗欲銳意整頓：又復分立多科：且增設一國學研究院：迭聘名流：主持教席：海內注目：咸喜國內多一完好大學：閩南文化且將賴以進展：詎名流蒞校曾不兼旬：輒遭校中蓰孤種種冷酷待遇：國學院主任沈兼士先生託詞一去不返：繼而周樹人(魯迅)孫伏園等先後離職他往：鬨動一時之熱烈革新：轉瞬卽歸冷寂：在學校當局或不甚惜：而聞風遠來之學子：觖望可知：驅劉風潮殆卽伏根於此：事實無可爲諱．爲驅劉事爭持未決之頃：林校長特親往星洲與校董陳嘉庚商決應付方法．林到叻後商議結果如何：此間人士多欲急有所聞：而久之無所表露：頃從某方面探得最近陳已有電致該校代理秘書長黃開宗氏：決將文科及國學研究停辦．其餘各科則定期開學：此殆卽林校長到叻後所商定之政策：此消息之所從來一般人認爲甚可靠者：惟校中人則秘不發表：或於執行不有不得不暫秘之勢歟：

■鼓嶼工部局捕獲著名拐婦

鼓嶼訊：賣雞流陳姓：妻吳氏：在鼓數十年：表面上看來：是小商家：其實數十年來：害人不知多少：去年八九月間流妻吳氏曾拐廈門新路頭工腳白某之女：年約六七歲：禁於流之住宅樓上數天：因流妻之女婢開門倒糞：忘記關閉：白之子年雖七歲：而頗乖巧：卽乘隙途出：奔往電燈公司邊：其外祖媽處傳家：告其被拐及逃走始末：傳家聞之：怒髮冲冠：立報工部局巡捕拘捕：將陳之夫婦二人入押禁：并定罪數月：監禁後不知如何：乃託磁街合福慶吳某：爲之向工部局黎氏運動：將監禁之期間繳納金錢贖出．黎氏卽口頭警告賣雞流夫妻二人云：此次姑念初次犯法：并於吳某情面上不過：乃許保出：如此後再有不法：卽驅逐出境：不意流妻怙惡不悛：昨十五日八點半：又再拐船頭工人羅堅之女年約：七歲：女哭：時遇二十七號巡捕：見女哭有異：乃執而問之：女曰：拐我不知何處去：巡捕卽將流妻吳氏：及羅堅之女帶往工部局：巡捕長吧氏：詢你爲何拐此女：氏答曰：否：我二毫錢僱他帶我往渡頭搭艇撑．巡捕長微笑曰：據此言．可不必再問：拐騙是眞：卽將吳氏押禁：隨派警探拘孤到案：流則訊逃走：而女乃命羅堅領出：流妻吳氏尙押禁在工局：明日送會審公堂訊問：聞鼓浪嶼大多數人用電話請工部局從嚴懲辦．并實行驅逐出境：以警後人云：

■兩烈士之榮哀

▲學生聯合會籌設良銳書店

▲新聞界預備追悼

前福建學生聯合會理事者翁良毓：本省第一師範學校學生：當五卅慘案發生：卽單騎赴滬：參與運動：回閩後在福州城內鼓樓前開設福州書店：宣傳三民主義：爲周蔭人拘捕下獄將及十月竟遭陷害：當其被難之時：不僅此間學界披髮纓冠懷兔死狐悲之感：卽全國各界亦莫不悲憤塡胸：迨黨軍將次第進閩：將生界之赴汕頭請纓而敵者：日繁有徒：雖迫種種原因：而激於良毓之死：亦有以使：故黨軍進城之後：學生聯合會倉卒另集開會之時：異口同聲：僉以翁氏關懷黨國：首先宣傳：功不可沒：乃經全體議決：由學生集資：在坡選適中地點：各設立大規模良毓書店一所爲永久之紀念云：

又聞光日報社社長廖志穎：前因奔徒黨事：及福建省銀行事起各界反對：廖亦與焉：報紙上之持論未免中傷當局：致觸周蔭人之怒：遂被捕下獄：與翁良毓同時遇害：時新聞界扃處於周蔭人淫威之下：欲泣無淚：莫可誰何：因廖之死難只期：與京報記者邵飄萍林白水之死相距不遠：故廣州同志曾開邵林廖追悼會：而此間報界僅每月公撥四十元爲其遺族邺金而已：迨黨軍進城之後：各團體份子中有死難者：該團體同人卽爲之開會追悼：報界同人以廖氏死於國事：功不朽：故卽由此間報界協進會發起．籌備追悼日案車白馬：必備一時之盛也：

Little's Oriental Balm

(檳城世界動物園廣告

▲新到各種禽獸

▲內容較前更加豐富

本園自成立以來：積極整頓：逐漸擴充．對于各種動物：凡希會舉見：足資欣賞．而可供考察者：輒不自惜工力資本：悉心搜求：務達羅致園內而後已：以故內容完備：日前叻督李里馬爵士偕政界多人來觀：大所稱許：近更繼續進行：除原有各物外：又再亦曾贊不置．用特向各國購諸種奇異禽獸：以飽各界爲之眼福：用撮本園之內容：業已到齊：卽一一陳列園內：茲將到各物之奇特者：略述如下美洲金毛獅子一對 最大猛虎一隻 非洲五色大鵝一隻 荷蘭毛人一個 荷蘭黑色太沙甲鳥一隻 荷蘭二色熊鼠三對 紅嘴天鵝一隻 非洲眞珠雞一對 非洲狐鼠一隻 荷蘭紅面山雞一對 印度紀鶴一對 澳洲金山大袋鼠一隻 南非洲魔王猴一對 荷蘭鴿一對 荷蘭山牛一隻 印度孔雀一對 印度梅花鼠一對 金山五色鸚鵡一對 非洲大頭猴一對 印度八哥一隻 (能詐吉留語及巫來由語)

此外尙有許多新到他種鳥獸猴類等：一併陳列園中：各界人士欲廣見聞者：希卽惠臨觀覽：耳目當必爲之一新也此佈

民國十六年二月十五日

檳城世界動物園主人法空謹告

○關丹華僑公立學校第一次捐款鳴謝

李興號捐銀六百元
福美號捐銀二百元
福和號捐銀一百五十元
邱文島君捐銀一百五十元
蘇守疇君捐銀一百元
李適文君捐銀一百元
林德花君捐銀一百元
另陳德和君報効南洋商報全年
星洲侯西反君贈校具銀五十元
王錫贊君捐銀五十元
黃則樟君捐銀三十元
陳建成君捐銀三十元
楊丕長君捐銀三十元
戴和興捐銀二十元
李丙寅君捐銀二十元
鄭瑞君捐銀二十元
黃篤樹君捐銀二十元
陳仲關君捐銀二十元
益成公司捐銀十五元
陳德昌君捐銀五百元
佩金物君捐銀二百元
合記號捐銀一百五十元
張成庚君捐銀一百五十元
陳瑞欽君捐銀一百元
關龍翔君捐銀一百元
慶發號捐銀四十元
洪賢慶君捐銀三十元
協源號捐銀三十元
唐文齊君捐銀廿五元
梁鶴齡君捐銀二十元
侯恩君捐銀二十元
成裕興捐銀二十元
鄭兆君捐銀二十元
德興園捐銀二十元
陳地利君捐銀十五元
王宗官君 金福源號 洪泰尋君 林長發君
郭添水君 福天和號 萬裕興號 黃柳公司
張山君 陳勢金君 瑞昌 山 以上各十元
孫茂陞 洪宿君 陳美君 李丁君 王國君
傅柔君 義川號 林秋君 陳呂君 振源興
李福裕 甘清份君 蔣江君 盛記 甘進德君
福牛軒 張慶成君 陳佩司君 張全發 唐木番君
林福君 陳炸君 黃則賓君 福泉興 陳波君
陳思君 鼎彩君 協勝號 陳福君 周幺深君
華鳥硯君 以上各五元
方開啟君 鄭十協君 潘車君 以上各三元
新協興 李清渠君 李阿達君 李家齊君
林山君 張枝君 楊小君 陳蘇君
鄭盤君 陳勝君 蘇存君 鄭閃君
三和號 以上各二元
陳源君 陳器君 王天才君 翁妹君
以上各一元 以後續有收到當再刊佈

關丹華僑公立學校啓

△民國十六年第二屆職員表

正總理陳德和君 副總理林和原君 財政泰興寶號
正庶務張成庚君 副庶務梁鶴齡君 查賬員劉無疑君
西譯員鄭慶鵬君
書記員李過文君 李文宰君 福和寶號 合記寶號
張杰傑君 萬和寶號 關龍翔君 唐文齊君
王錫贊君 林長彩君
特別董事洪賢慶君 陳仲關君 陳佩司君 楊清彥君
王見官君 周文務君

民國十六年二月十七日 關丹華僑公立學校披露

◎招請印脚車工人廣告

啓者本館現擬招請印脚車工人一名(不拘粵人)有熟悉此項工業者請到本館經理部面商可也

民國十五年十一月十八日

叻報經理本報館部

FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA
CIGARETTES
MADE
IN
ENGLAND
FOURACES
CIGARETTES
Trade Mark.
W.D.& H.O. WILLS, BRISTOL & LONDON.
採選頂上淨葉製造
英美煙草有限公司
在英國註册

法國安地十路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得服兩天定能痊愈保無後患有患斯症者急宜購服

南洋總代理 星洲會豐商店
怡保 叻能 會豐商店 均有代售

本校二十週紀念承各方面寵錫勉詞慨予助力諸先生賁臨招待未周紉咸之餘肅此道歉

星洲養正學校 敬啓

民國十六年三月八日

○胡文虎君第三次資送老弱僑胞回國啓事

文虎居常目擊南洋華僑多有身體殘廢謀生乏術貧病交加老而無告者終日流離道左偷匍街衢托鉢沿門露風宿露慘狀之憐誠不忍言雖其中間有因人事不全自暴自棄以至如此者其因環境所移造化所弄以致困苦不堪者固亦大有人在也此等可憐僑胞其在家鄉毫無親故者固無論矣如果尚有依靠可度殘生有家將歸欲歸無力者又豈可任其飄零海外乞丐為生貽笑外人侮辱僑體而不一加以援手乎彼外人之流落異地者其政府必設法遣之回國獨吾國則付缺如誠為憾事此文虎為人道計為國體計所以又有第三次資送殘廢貧老僑胞回國之舉也茲將資送辦法及報名處列之於後凡我親愛之老弱僑胞歸家心切者祈早日前到報名以免額滿見遺是幸

(一)夏曆正月廿五日起至三月初一日止為願受資送者報名之期

(二)報名報滿或報名期滿後即將歸期及所搭何船登報通知

(三)凡身體殘廢不能工作及在年六十以上之老人不能謀生衣食無着有家難歸者均在資送之例

(四)此次資送船位以三百名為限除送給船票外每人另給戥八十元虎標萬金油頭痛粉八卦丹清快水各若干

(五)凡願受資送者如係華人不論何籍不分男女均可到下列報名處報名

(六)此次資送範圍先以英屬馬來七州府為第一俟財力勝任日當再作大規模之資送

(七)報名處列左

(甲)星加坡永安堂

(乙)怡保 順德棧 英豐棧 限五十名

(丙)檳城仰安研究所 限五十名

(八)其因道遠不克親赴報名者可託同埠華僑商店出明籍貫年歲受人資送原因原籍有何親故作函介紹於敝堂經一番審查後認為合者當將資送辦法告知不合者恕不作答

(九)如有仁慈善長同情此事願附贈回國老僑以金錢或食物者亦望預期通知文虎自當代為表揚

(十)文虎為提倡教育獎勵華僑歸國求學起見擬將三百名定額中抽出若干名為資送學生回國求學之額茲亦訂定辦法數條於下

(甲)所資送之學生以確實回國求學者為限

(乙)報名期同上

(丙)凡受資送之學生文虎只担負其回國旅費以其手續與資送老僑同

(丁)凡欲受資送之學生於報名時必須帶備原日修業學校之介紹書

文虎以營業所得十分之四為教育善等事之費前時已有宣言今茲所以資送老弱及學生回國者亦不外實踐此宣言耳非敢謂此事即大有裨益於人知也倘望各界好善君子對於一切進行加以匡助為幸

民國十六年二月廿八日

太和洞醫斷丸

主治各症

發熱氣喘 耳聾耳鳴 心脾傷損 痛風濕氣 風濕雞痰 氣血兩虧 面黃肌瘦

夜夢遺洩 多痛夜尿 四肢麻木 氣蠱水蠱 腰骨節痛 企頭暗病 手足寒冷

南洋批發處在叻坡甯怡街會豐商店

榮孫氏 脫膜代刀散

民國十四年六月廿九日

總代理 會豐商店 (石叻大馬路)

唐拾義

武丸乃治一切新舊痰咳之靈藥如隔日燒或連日三日瘧疾熱往來經年累月之瘧疾無不應手立效

每盒毫半 每打九毫

唐拾義久咳丸功在止咳防癆也本治療會此莫屬防微杜漸特此忠告有病諸君速服此丸內有驗真券一張交回本發行所可換圓靈如紙包內無券即受偽藥請勿購為是

怡保 叻能 會豐商店總經理啓

請急用萬蘭池酒救治

於意外危險病症或傷害發生之時萬蘭池酒有價值以其能扶危起死故也

（軒尼施）乃醫生常時介紹採用之萬蘭池以其係正庄老年法國萬蘭池酒含有補提子內之一切藥性……請在家中存貯一樽以備救急之用

軒尼施萬蘭池酒各處均有出賣

一九二七年二月廿八日

BY APPOINTMENT

◎注◎意

開映地點及日期

（加資券二）

西游記

猪八戒招親

西遊記的離奇怪誕：觀之目迷五色：今由大中國公司採取其中最有精彩之（猪八戒招親）一段：攝製成片：全片俱是古裝：攝法尤為巧妙：劇中注重四特色（一滑稽）如猪八戒大鬧市場：猪猪戲：翻牆頭看美女洗舞：自己代自己做媒：三現原形大作怪：馬桶跳舞：猪子體操：磊磊磊三個跑馬圈子：手掌中玩弄美人：法師捉妖反被妖反被妖迷惘：空中現猪頭：嚇散大出喪：活人跑到棺材裏：冒充新娘子：驚走新郎官：喜處引人入勝：包可捧腹大笑，（二變化）孫行者與猪八戒各種變化：變新娘子：變老媒人：變美少年：變戲猪羅（犬穷）變石頭：變扁形人：變小車子：變石匠：變得不亦樂乎：看來包可拍案稱奇（三）（美術）一羣美人飛舞綵球：妙齡少女香盆沐浴：既芬芳：復香艷（四）（武術）係行者大戰猪八戒：劇場比武：飛上牆：山中對戰：松林交鋒：打得緊急：有尚武精神：如此偉大巨片：得見之銀幕之上演：是觀者好機會也：

新歷三月十一號起至廿號止在大坡二馬路中華戲院開映

普智影片公司專演權

新到

金馬香煙

天下馳名

老牌香煙

南洋兄弟煙草公司出品

雙桃煙伍仟圓之大賞格

本公司自運銷雙桃烟枝(DOUBLE AGE)以來頗蒙各界人士欣賞銷額之巨無與倫比本公司為酬答顧客雅意計凡對於烟質之揀選烟身之紥實莫不認眞研究凡吸雙桃煙枝(DOUBLE AGE)者類皆知此烟之香純耐燒於經濟及人之衛生上均有莫大之利益較別標之煙開罐後即鬆浮而不耐燒者實有天壤之分因是銷路日廣無論英荷暹各屬皆得社會人士歡迎乃不料竟為別家所忌謊造謠言謂本公司所製出之雙桃(DOUBLE ACE)煙枝內中混入水銀故能質結耐燒對於購吸者不利而有害等語此種愚人技倆適足以自露其短不知水銀一物每兩約值五元且係重量之流質今周勿論用珍貴之水銀製烟不能成本試問水銀既係流質又焉能用以製烟况政府所抽之入口煙稅係照每磅計抽製烟時倘加重量之水銀豈非自損前途營業耶此等無識謊謠實不值識者一笑但其立心險詐狡猾無耻世所難容故

本公司特懸此賞格有能指出造謠之人待本公司將他送官治以應得之罪者賞銀一千元至有人能驗出本公司之雙桃(DOUBLE ACE)煙證明其確有混入水銀者賞銀三千元决不食言此貼是實

英一九二七年二月二十四日

出賞格人雅達煙草有限公司啓

試問誰是煙中之王？

香純，緊寔，耐燒，？

有此三大特色惟

雅達煙草公司所出

之雙桃煙足以當之

◆◆◆◆ ▽名譽所關▽

諸商翁新年若用屈臣氏汽水以招待來賓其名譽之高舉如淡氣之升高汽球焉

註冊商標 提防冒效

星洲分代理處 元亨號 周萬益 兩合棧 陳萬成 新源美

南洋總代理 丹戎巴葛路 商業代理公司白

南洋要聞

英屬

◎仰光華僑賀緬甸內務部長大會紀盛

仰光訊：一月十日中午：仰光華僑：假座柔美利洲：開會慶祝緬甸內務部長齊埃貌而：受英王賜乃德武士勳位：廣福公司諸耆老：均親身到會：華僑中學育德學校福建女學亦有代表到會：開會之前：由華中及育德二校相繼奏樂：開會時推舉李活堂君爲主席：鄭元福提議第一條議案：仰光全體華人：對於緬甸內務部長齊埃貌而之受封乃德武士勳位：極欲向英王印度總督及緬甸總督深表謝忱：丘壁班君贊成：遂通過．駱重芳提出第二條議案：先述貌而爵士之履歷：然後建議如下：緬甸內務部齊埃貌而之受封乃德武士勳位．仰光全體華人：誠意爲之致賀：王啓才贊成：通過：梅阿聯提議：將以上所通過之議案：轉呈英王及印度總督：緬甸總督：及齊埃貌：並轉達報界：許麗力贊成：通過：提案先用英語：然後由管雲氏張永春方富極譯以普通話：議案通過後：華僑中學粵僑全體育德學校及福建女校：次第致頌詞：慶賀既畢：乃由中華軍樂隊奏英國歌：主席宣佈閉會：將散會時：又有毛颺君登台演說云

▲華僑中學頌詞 大中華民國十六年一月九日：爲緬甸內務部長齊埃貌而先生新膺巴圖魯勳位之榮：恐聽歡欣：無任雀躍：爰集閩粵滇三省僑胞：與夫工商學各界人士：假座柔美里號開慶賀大會：以公才公望之隆：膺王爵至鉅之任：繹綸爲燊：統攝諸司：久著賢勞：宏宣聲譽：匪僅功銘鐘鼎：共慶得人：早知喜起賡軒：情殷向日：鄙人謹代表華僑中學校全體歡欣鼓舞而頌曰：天佑緬國：篤生元良：望高山斗：品重圭璋：雄才碩畫：博遠周詳：總揆內務：挈紀提綱：元樞賛贊：爲國之望．鼎味卓越：喜起賡颺：宣膺異命：懋賞維彰：元勳選等：紹紀旂常：河山帶礪：日篤不忘：凡茲鴻遇：盛道流芳：況在吾儕．僑寄重洋：久欽箒(木笔)範：月旂風光：教澤霑曉：讀重冠裳：迴溯前代：籍載職方：旅粦庇宜：懷諒實揚：今茲異勢：感起滄桑：道維種族：同屬滇唐：仁親鄰善：國際交相：欣逢鶴報：受命永康：引瞻鄉景：濟濟吾黨：情殷華緬：樂奏鏜鞺：擒詞祝頌：共晉椒觴：維君幸福：仰水同長：緬甸華僑中學校全體同人頌：

新士衆氏：無不雀躍．僑放飯生：同沾勵育．處此耕際：歡誠共掬：僥望引瞻：翹首企足：澤論斯土：非公莫屬．不揣疏肅：同樂慶祝：福建女學校董事師生同敬祝：

荷屬

◎泗水市政廳又增所得稅

▲預算全部可得四十萬盾…

頃據泗水市廳征稅處消息：擬於日內：專課定加征所得稅議案：提出於市政會議：一俟通過：卽行宣布實行：聞此稅額加征之辦法：例如原定數目三角：則增爲三角五仙：(每百盾約收多十六盾餘)計全部：可得四十萬盾：當此商務凋零：小民生計困窮之秋：何堪担茲重稅：深望荷印當局加以考慮：以恤民困可也：

◎荷蘭遠征軍隊來東印度考察動物

一千九百零八年：荷蘭之順旦旅行隊：曾來東印遊行一次：頃聞近日復有一部份人：擬來再遊：并有新加入之人多名：一齊同來：其目的爲考察東印與澳大利亞洲之動物：有天然之區分．其分界在東印度森島：故特前來考查云：

◎巴督與新聞記者談話

前訊．克萊夫總督此次徇日里科闌之請求：在棉蘭舉行新聞記者談話會：列席會議者有日里科闌總編輯：蘇門答拉新報總編輯：自由報總編輯：樊勒蘭氏：（日里科闌）詢及視察蘇島之經過情形：克萊夫總督答稱：此次來遊棉蘭：得各農園殷勤款待：曷勝欣慰：終日駕車赴各膠園茶園及其他種植園視察：深喜各農園注意於農林業之研究：各有試驗場：以便研究：至於蘇島西海濱州赤案：因駐足不久：無從發表意見：惟該處地方長官保證再無亂事發生：現在除數縣外：可以宣告安謐：居民尚赤黨領袖巴泰正消息爲之設宴誌喜：足證爲安分良民：當赴巴東視察時：有人勸告勿到該處．卒違勸告者之美意到巴東各處視察．沿途無不滿意事：亦無意外變虞：關於赤案發生原因：殆由居民謀慾望之滿足：此須詳細調查：業已致電爪哇派委員來蘇島西海濱調查：添加府尹：以便某縣民衆痛苦：各委員得自由呈報查案經過情形：關於蘇島吏變行政區域問題：現在仍聚訟紛紜：蘇島南部區域已劃定：五月國民議會將提出討論：蘇島中部將之提出商酌：蘇島西海濱不與蘇島東海濱合併：打巴努利反對甚力：亞齊區域外之自主區合併爲一：樊威仁氏詢及減附稅問題．克萊夫總督答稱：人頭稅與營業稅同時減輕：附稅必然減輕：惟將來再加稅與否：不能斷定：自由報記者詢及招用土人充高級官吏：何時實現：克萊夫氏答稱：容徐圖之：

◎緊要啓事

茲于漳芳林買得力門牌八號財合鋁記樂炭主理掛號再與舊股東陳永如心入邪途故恐亥舟不堪在街前收賬今他能知爲必改立心經營非事不染少年有志誠乃可美現設生理特付彼在鋁于槓謹此通衆週知

中華民國十六年三月五日 再興號陳士夭啓

◁水牛嘜紅毛灰▷

水牛嘜紅毛灰乃裝入桶內之唯一紅毛灰其價格極廉品質可担保其與英國之標準全相符合該嘜於荷屬東印度最爲著聞政府工部局路局煤油公司等皆樂用

每二星期卽有新貨到蘇門答臘巴丹連年存貨極多隨時皆售

凡欲知價格詳情者可自下列唯一輸入商詢問一切

THE HERL. INDIA PORTLAND CEMENT WORKS

新架坡拱路四十號莫娘 蘇鳴打勞有限公司謹啟

一九二六年二月□號 電話：五六 電報掛號：

◀士馬拉尼亞瘧疾救星▶

士馬拉尼亞治瘧藥水乃克尼門里博士之發明功効卓著遠近馳名曾受意太利海陸軍採辦爲兵士之用且曾受証書無算証明其功力勁力之大

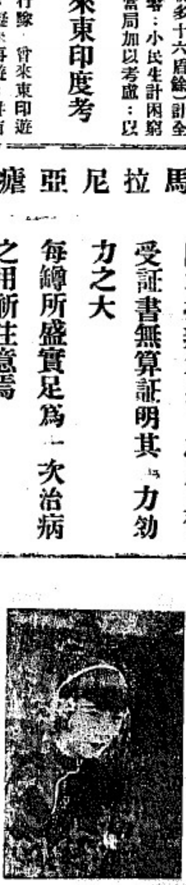
每罇所盛實足爲一次治病之用祈注意焉

七州府唯一代理人歐里尼氏啓 G. Aurely

總發行處神農藥房有限公司

一九二七年 月七號 (三)

注意！注意！



劇中王漢倫

三月六日起

王漢倫女士

在中華電影戲院

表演「空門賢媳」

加演「一串珍珠」

每晚一場

時機勿失！

鵪鶉老牌經驗良藥

瑞昌鵪鶉牌牙痛水

鵪鶉標極品眉壽丸

宜男唯一聖藥

代理石叻坡羅大中華會豐大商店
總發行香港永樂街瑞昌西藥行

各埠藥房商店均有代理

鵪鶉牌極品眉壽丸天下馳名最大功力收效神速之强留良劑久爲各界人士稱許偉效彰彰凡有先天不足後天失調以致真氣日衰精神日竭百病叢生雖有種種之良丹亦不能收獲實效也本醫生有鑒于此願將生平獨得之秘加意研究務使藥味純和功力强大雖身體最虛最弱最衰甚至不能生育者試驗此鵪鶉極品眉壽丸一蟠服法服用可保精神強壯康健異常雖久未受孕者莫不有宜男之慶靈驗無雙爲世之無子者試服之即知此丸爲宜男聖藥效力神速此丸每次服二小粒計重不過數厘每日三次統計不過一二分與別項大不相同真靈丹寶藥也

各埠大藥局大商店均有代售

每打弍拾五元　每瓶弍元五毫

香港瑞昌西藥行總發行

牙痛原因

[illegible]

用法

凡遇牙痛作濕時將棉花捏成小粒蘸此止至牙痛已成者亦將棉花蘸水塞於牙嗅息必靜氣須刻間其痛立止又痛念之後每日清晨洗臉時將此藥水滴三五點和入漱口盅漱數次若可清除口氣臭焉又兼治齒痛大上真妙品也不可不知

（定價）每瓶壹角　每打壹元

省港內地外埠各大公司大藥房均有代售

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

△聯東保險有限公司△

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全保**水火險**

並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低

廉使儲蓄財產永爲穩固區區保務吾僑商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

正主席薛中華	董	李深端　麥碼里亞夫	殷雪村　司理贊臣　王順池　總司理　同拔露
副主席吳克儉	事	黃兆圭　吳十	許山與　兼庶務　李　蔡　余應林　副司理　柯守智

波羅嘜之火腿

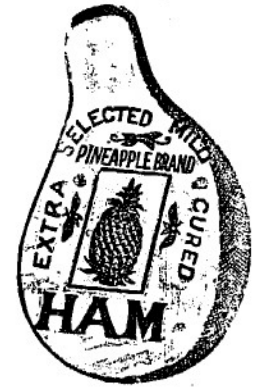
此種最上等之火腿

由澳洲製造價廉物

美存貨極多各雜貨

店皆有出售

SOLE AGENTS.
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.



星洲唯一代理人

冰藏有限公司

英一千九百二六年

七月一日

SOLE AGENTS.
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

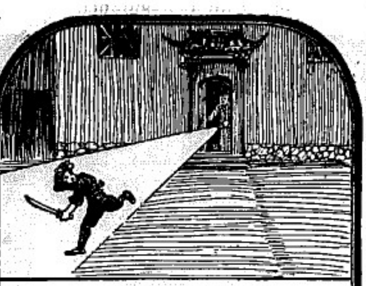
Glaxo

皇家御醫皆知嘉勒蘇粉實嬰孩食品中之最上者因皇家嬰孩之服食此粉者其身體狀况莫不臻於最善嘉勒蘇粉由五歲皇族育嬰院購用皆獲成功者實此故也則諸君嬰孩最善之食品當推此粉因嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎

請即購用嘉勒蘇粉以爲諸君嬰孩之食品則其筋肉骨格以及其他之身體狀况必可日趨於強健發育也

解放

近來解放兩字：高唱入雲：甚麼女子解放呀：家庭解放呀：民族解放呀：說來像煞有介事：其實吾人身上：尚有許多束縛吾人：損害吾人的東西：如果不能設法解放：又誰信其能舍近圖遠呢：束縛吾人身體最明顯的：就可算是頭部受了頭痛鬼的光臨了：這種頭痛鬼：一臨頭上時：即覺頭部沉重：欲舉無力：疼痛異常　眉愁額蹙：使你感着十二分的不安：甚至疼痛不算數：還要損害你的腦筋：阻礙你的思想：你想這種壓迫吾人的東西：可不力謀打倒：以期頭部解放麼：但是要推翻這種壓迫：解放這種痛苦：須用什麼東西呢：我想除了永安堂**虎**標頭痛粉外：沒有更好的東西了：因為**虎**標頭痛粉：不論何項頭痛：及耳痛：牙痛：喉痛：目痛等：均即服即止：百發百中：現在能得社會人士交口稱譽：實非偶然的啊：雖然此粉：帶些酸苦：但良藥苦口：有利於病：吾人服藥　原欲治病：并非如買食物：求其好食呢：



EVEREADY FLASHLIGHT

入夜必需

為一身安全計 應用永備電筒

永備射遠電筒光亮力足經久耐用光度分三百呎四百呎八百呎及一千呎四種

617

新加坡
[illegible]洋行經理

一九二七年三月九日

鄙人前患體弱幸得夏露氏補酒使余健康鄙人爾甚彼因幸得夏露氏補酒使余精神力厚…此酒之益於我如此亦必能令爾得同樣之益處也每次一大便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力為若于病後用之其功效之速者更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培植品

Hall's Wine

▲贈欵　本公司特備上等玻璃小杯內裝有足一次當飲之酒排着甚多以為贈送之用凡購酒一樽者便可得此贈品是於購酒時祈索取之可也

各大藥房及酒商為本坡恩律街一二四建門牌之
菲洲東方貿易聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提蓦衛士有限公司啓

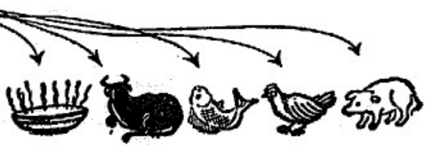
no-moto
AVOURY SALT.

萬能的調味料

味の素

凡是食品的烹調要總調味的配合這是對那材料[illegible]頭做成完全的滋味了罐頭是[illegible]麼就是可謂諸味元素的味の素略若用少點[illegible]味の素調和就成了多好味請試一試這個吧

特有效力



炒肉片、煨臘干、打水全雞
金銀腿、炸肉丸、三仙肉、
燒扒塊、炒肚尖、東坡肉、

雞肉類目
軟炸雞、油浸雞、燉小雞、
炒雞絲、鴨糊塗、鴨穿網[illegible]
清蒸鴨、炒野鴨、紅燒鴨子

魚肉菜目
燴魚肚、鍋燒蟹、桂花魚翅
燒假蝦、鮮魚羹、燴魚片、
炸鹹片、炒鮭片、紅燒鮮魚

牛肉類目
牛肉排、蒸牛肉、燉牛白[illegible]
蒸牛乳、燉牛肉、燒雞蛋、

湯汁菜目
川干貝、川海參、清湯燕窩
鮑魚湯、肉絲湯、清湯肚[illegible]
燕菜湯、雞絲羹、清湯魚翅

其外一切湯菜都可以應用

星洲衣箱街門牌三十二號　總代理　四記　電話九八五

紅心牌萬蘭池酒

RED HEART BRANDY No.1

正宗法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者次嘗之便永為伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

代天宮 新榮成　勿基 振源號　大坡大馬路 振源興號　一泰泉成號
仙門 新永泰號　二馬路 乾元號　小坡大馬路 安東莊號

SOLE AGENTS S.S, F. M. S & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅總一代理人緞乚公司謹啟

◁最佳之紅毛灰廣告▷

BEST PORTLAND CEMENT.
最上等紅毛灰獅人標
義利洋行
SPECIALLY MANUFACTURED FOR
ADAMSON GILFILLAN & CO. LTD.
SINGAPORE PENANG MALACCA KUALA LUMPUR IPOH & ...

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

唯一代理人義利洋行謹啟

（在英京註冊）

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co. Ltd.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

美麗廣東女士

曾患瘋濕骨痛神經衰弱等症及服用韋廉士大醫生紅色補丸使其血液清潔強健始獲全愈

血薄氣衰其血液淡薄如水者皆易患瘋濕骨痛之症韋廉士大醫生紅色補丸有清血補血之奇功故稱為天下馳名療治血薄氣衰風濕骨痛二症之聖藥即如吳鳳霞小姐之證書足可為確據矣廣州市狀元坊正市街第三十三號樓上吳鳳霞自述云小妹自幼入學用工過度以致腦系受虧時患頭目暈眩精神短少不思飲食小妹父母憂慮之為遍覓良醫調理惟久亦無效去年更染風濕骨痛纏綿床第痛楚莫名雖經著名中西醫生診治亦時作時止未克完全痊愈後由敝戚介紹試服貴醫生之紅

色補丸僅兩瓶而瘋濕骨痛已愈繼服四瓶而腦病若失迄今精神大振作事靈敏非復前此之懦弱矣小妹感貴醫生紅丸之功效愧無以

報特草數言俾世之同病者知所問津焉韋廉士大醫生紅色補丸有轉弱為強能使力復原之功效不分男女者凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

奉送婦女　忠告婦女小書　奉送男子　名醫康健談如欲索取卽需寄一明信片黏寫住址姓名寄至星架坡韋廉士醫生藥局莫不立卽郵送也

嬰孩自己藥片為家庭萬不可少之聖藥

此係山東小孩之父親所贈之謝函也

山東煙台華美輪船公司經理王炳宇先生來示云小兒素有食積之症自經服用貴公司之嬰孩自己藥片後食積漸好諸病皆退功效之神誠實令人欽佩且有時作冷作熱一經服用已藥片即平安無事誠為家庭萬不可少之聖藥中特此具函申謝並附小兒小像務祈登諸報端是為至感嬰孩自己藥片乃是嬰兒及小孩腸胃各症之靈藥且專治出牙各症傷風感冒泄瀉以及蛔蟲等症服後立見奇效凡經售西藥者均有出售或函向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

電報有功

素封翁家口繁多。其間有發生疾病者。百藥不效。伊親戚憫之。拍電告曰。君不聞新嘉坡松柏街萬寶興藥房。所製千金油萬寶油頭痛粉八仙丹。功效如神乎。現在馳名寰球。人人以此藥為居家旅行之保障。隨身應用之必需。君欲家中平安。當購萬寶興人箭標藥品以試驗之。方信予言之不謬也。素封翁於是立行採買。照法施用。果然藥到春回。合家平安。始喜曰。幸有此番電報。纔能夠得此著名藥物效力也。

萬寶興大藥房設在新加坡松栢街門牌七十四號　電話三六五三

環球藥房均有代理

片已驗出不日開映

孔雀公司

孔雀東南飛

新近傑作

八本

破鏡重圓　明星公司出品　（十一本）

逃將軍　孔雀公司出品　（二大本）

小情人　明星公司出品　（十大本）

英台三伯　天一公司出品　（十二本）

源順街門牌二百十六號大中影片公司佈

國產影片招租

稗史名片　珍珠塔……前後部二十本……英屬演權

社會名片　鄉姑娘……九大本……英荷暹演權

艷情喜劇　四月裏的薔薇處處開……十大本……英屬演權

愛情新片　愛河潮……十大本……英荷演權

家庭悲劇　秋扇怨……九大本……英荷演權

醒世名片　將軍之女……十大本……英屬演權

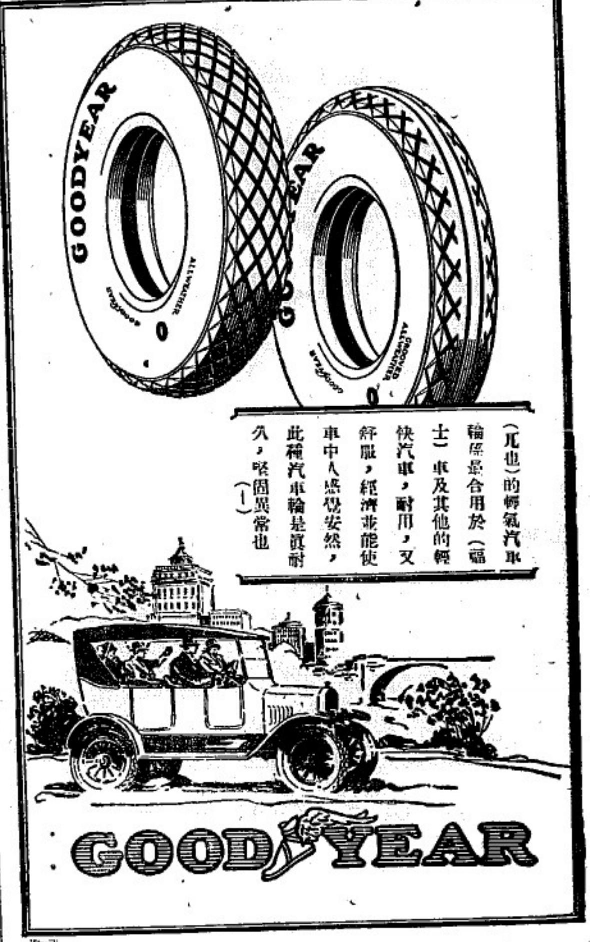
愛情名片　同室操戈……九大本……英屬演權

社會名片　火裏罪人……九大本……英荷暹演權

稗史悲劇　孟姜女……十一本……暹屬演權

以上各片本公司購有各屬專演權各埠戲院如欲賃租者請玉臨接洽

用適可皆候氣何任無於輪車汽「也兀」



（兀也）的轉氣汽車輪係最合用於（福士）車及其他的輕快汽車，耐用，又舒服，經濟並能使車中人感覺安然，此種汽車輪是眞耐久，堅固異常也（一）

兀也汽車輪

高麗參南洋專賣處

本行承本國政府高麗參專賣局委任在南洋批發已歷多年該參之純正無僞久為群衆所信仰茲特託錦利號壹家代辦

諸君光顧祈向老巴殺口門牌四十號錦利內同利參莊接洽成宗零數一律歡迎

新嘉坡三井洋行謹啓

民國十六年一月三日

○徵求會員

同鄉諸先生均鑒逕啓者本會館業經註冊成立臨時辦事處暫設在吊洲水仙門齊蔭號內凡吾本外各埠諸同鄉有願加入爲本會館會員者請移玉或來函向本辦事處索取章程然後照章報名可也

潮陽會館白

民國十六年二月二十八日

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車　每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動滯　每輛一千七百五十元
四人座敞車　每輛一千七百三十元
四人座四輪掣動機　每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機　每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機　每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機　每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機　每輛二千五百卅五元
雙座轎車　每輛二千七百元正
轎車　每輛二千九百元正
雙座篷車　每輛二千二百六十元
小篷車　每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款　每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款　每輛弍千零四十元
莫理斯常款車　每輛壹千六百四十元
莫理斯車　每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有公司
美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

注意如欲免失意請即定購爾車

一九二六年十二月三號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

[illegible]匿

法蘭西

羅敏萬蘭池酒

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處　玉代天宮新榮成　十八溪墘振源號　中街永興號　大馬路永康　二馬路乾元號　水仙門新永泰　牛車水振源興　東陵錦安公司　馬車路鄭綿綫　及其他大酒店

長春園
紅囗聖藥總批發
本園主人業醫數十年遊歷各埠考究天時氣候風土人情曾任廣州市石助方便兩醫院醫席診治男婦各症不可勝計茲將屢驗良方特製爲丸俾遠近僑胞均沾其便非同射利者比各藥丸開列如左
婦科至寶丸
應驗止帶丸 爲女界護身至寶不可少之聖藥
寧神補腦丸
長春還少丸
氣血雙補丸 凡作事太過精神困倦有生補之之功
溫中除寒丸 專治一切虛寒百病
安胎保育丸 有保胎壯兒之功
開胃健脾丸
養陰清熱丸
保安正氣丸
各埠代理處
星京石叻軍大路
寶芝園代理
吉甯丹

吻報俱樂部

論壇

社會組織與公民教育 (四)
(張子陶)

以上就社會對於公民之設施言：茲述公民對於社會之態度應如何：社會興辦各事：決不能徒手而成：公民爲自身：爲子孫：爲社會生長計：莫不應對於社會事業：有經濟之擔負：他姑勿論：即以教育一端言：美國聯邦教育局之報告：在一千八百七十年：美國所費於公立中小學校款項之全數：計達六千三百萬美金：十九年後：(一八八七年)人民雖僅增加百分之六十：而教育費用乃達一萬萬四千萬美金：較前幾兩倍：此後教育費額：時時激增：其增加比例：常超越於戶口增加之比例：按美國一九一八年之統計：大部市之教育費：占全部政費約百分之二十五：都市稍小：則其教育費占全部政費之比例：視此有加：有幾處竟占百分之五十：所費如此之多：要皆彼國公民之出于自願：踴躍輸將：然在我國大多數人民：止知自私自利：坐擁厚資：愼視公益：甯以大宗金錢：貨賂于公卿之門：拔一毛利天下不爲：有謂我國學校不發達：教育不普及：由于教育行政之不良：教育行政：固有其一部分之責任：而公民忽視此種最重要之投資：實教育不振之主因：

小說

兩封回書 (一)
(叔仲謨)

西墜的斜陽：反照到伊的東樓閣上：把滿屋都染紅了：

這時伊手裏拿着一部朱淑貞女士著的斷腸詞在讀：不一會又手倦拋書似的靠在近窗的椅上閉目沉思：知道他這幾天心中是多麼的難過呵：—我前天拒絕了他的請求—唉—我從前在「地時爲甚麼要那樣的要他：不然：他也不會寫這封信來求我了：而今我又是狠心的拒絕了：他能不爲我憂愁：他能不恨我麼：不：我相信他是誠心愛我的人：他不會恨我的：只是：他心中的憂愁是不能免的罷：唉：我情願爲他憂愁：我實不願他爲我憂愁：然而我又怎的能够叫他不爲我憂愁：再寫封眞情流露的信去安慰他嗎　他已被我前信傷痛了的心是不會安慰的：再寫封毅然決然的去允許他嗎：那麼：爺媽之命又叫我怎樣去違却：唉—我不幸生爲一個女子：更不幸又是生在新舊思潮交替時代的一個微弱的女子：伊想到這裏：禁不住中的酸楚：眼角的淚顆已如新線穿珠般的落下來了：

雜談

我國女子的非愛情談 (五)
(農花)

假如一個女子同時與二三個男子發生了愛情：在男子方面：必不責備該女子的用情不專：而因此棄你恨你：反而把同道中視爲仇敵一般：甚至于發生互相決鬥之事：平心而論：這固是女子方面的不是：實在一個女子同時有了幾個愛好的男子：其愛情必不認眞：因爲不認眞：所以隨他們去爭奪：誰勝誰好：心上本無芥蒂：假使對于他們果眞有眞愛情的：豈忍見他們鬧互相格鬥呢：足見女子的用情不專：反能引起對方熱烈的愛情：又因爲吾的用情不專：反可以玩弄他們而自己脫離苦痛：更有言者：像那些娼門中人：狎遊者明知這般人無眞情的可言：然而他們頗多有沉迷不悟：拜倒石榴裙下者：更有的因此而落到不可收拾的地步：至于娼門中人：所以能够玩弄他們如是貼服者：無非是假愛情的吸引力而已：在狎者心理：反覺得愈是對方面的假愛情：似乎愈覺得甜蜜　否則爲甚麼有一般冶遊人而致身敗名裂者：還不識娼門中人的無情：反謂自己的力有所不逮：足見假愛情感人的深了：

農花按照某著作家所言：然乎否乎：實不敢下一定論：且情場中事：本非可一概論者：不過本文所述：實有深長意味：足以解人枯寂：故譯之以供諸君之一覽：(完)

軼聞

洪秀全軼事 (二)

然草澤奸雄：覬覦非分：往往僞造符讖：以陰爲號召：若此類者：蓋不可勝數：大抵其事不成：則爲陳涉之篝火狐鳴：若幸而有成：則爲漢高祖之赤帝斬白帝：其眞僞亦甯足辯哉：抑曾文正公：亦相傳乃祖夢巨蛇而生：故平生長見鱗毛：見之則獸慄不可止：偶體癬疥：狀如蛇鱗：曉起則白屑滿茵褥：其後卒收克復之功：恰與此事相對：亦可異也：洪初入教：曾受洗于油欄門外之某教堂：余在內地：曾于報上偶一言之：某教堂貽書詰問：且力辯其妄：請立予更正：余以事見地理答下卷：此書又恰爲教會人所著：乃抄錄本書中語：貽書覆之：該教會遂嘿不問：然則斯言殆不妄矣：但洪雖託名天主教：而別有天父天兄之目：謂天父生四子一女：長子耶穌：次即已：三四即東王北王：一女即其妹洪宜嬌也：語本不經：質諸彼教：亦絕無是說：則宜乎該教會之力辯也：(完)

小研究

笑的研究 (四)
(馬蹏)

▲哈哈　笑之發於自然者：妙語如環：聽之心曠神怡：不覺間有骨髓：此則極普通者：茶店酒樓不絕於耳：

▲嗤之以鼻　冷笑之別名也：諺有云：皮笑肉弗笑：殆爲此等笑之解說：大抵對於不堪入目之人之舉動言語而發：所謂面目可憎：語言無味者：往往得正待遇：

▲捧腹笑　笑之極也：言妙天下：源源而來：或諧談滿口：興至淋漓：則聽之傾耳：笑不可止：於臀腿毀動因而作痛．斯捧腹矣：一年內：難得幾次作如是大笑也：至笑不可仰：與捧腹相似：此時手舞足蹈：笑聲動地：大庭廣衆：甚少見矣．惟相逢笑　須懷談笑：庶合此現象耳：

瑣述

顧維鈞夫人之官音
(老海自巴黎寄)

顧維鈞夫人：爲閩籍華僑黃宗漢之女：初嫁愛爾蘭商人施督哥：故嫺於閩粵方言：及英法橫行文字：而獨未及學習國語焉：自嫁得如意郎顧博士：耳濡目染：日夕寖潤：未久即能操純粹之官音：聲調纏綿：姿勢合度：儼然一女界出色之滿代林也：(按歐人稱中國官僚爲滿代林：即善操北京官話者之謂：)顧夫人省母巴黎：已將兩月：我國外交界因其如意郎之勢位．乃大獻其殷勤：或晨趨閣問安．或夕請舊興宴會：頗有與夫人接談之機緣：夫人談話時：祇稱官銜而不姓者：有二人曰：指其如意郎也：曰：少帥：指學良軍團長也：(記者按：少帥二字：並非官銜．或爲顧夫人無心之悞：)帶姓氏而兼官階者若干人：如王總理：王亮疇：總理顏駿人之類：惟談及王正廷時：直呼其大名：而不以總理稱：或者儒堂雖曾代閣：爲期僅有十日：其資格不足邀顧夫人之一盼歟：夫人對人稱其母曰：黃老太太：其姊曰太太：實則其姊曾嫁粵省巨商簡姓字：排行第二者：華僑皆以二奶奶呼：今乃姝獨以母家之姓：冠於太太頭上：未知何故：巴黎繁華甲世界：大官子弟頗寄貢居於此：謂爲廣見聞也：宴會場中：諸公子與顧夫人遇：咸稱之曰伯母：夫人對此幼輩：亦自稱曰伯母：如某使者公子：一日見顧夫人作寒暄語曰：現在法國國家大戲園：拍演某名劇：伯母曾有雅興一觀否：夫人聆答曰：伯母頗有雅興：已於昨晚偕友看過矣：

謎語

燈謎

▲謎底今日上午十時發表　(擬謎主任)

三分天下有其二　(易經一)　鼎拆足
閻家　(四子一)　在陋巷
學術　(古人一)　霍去病
良人七十古來稀　(左傳二)　老夫耄矣
江東八千　(三字經一棒體)　眾弟子
昌黎　(詩經二)　文王之民
詠而歸　(四子一)　回也不改其樂

▲中第二條　(朱榮元　呂子忠)
▲中第一第三第四三條　(學淵　東帆　春元)
▲中第四條　(岑殿和　少鶴)
▲中第五第六二條　(學仙　陳凱昌)
▲中第四條第六第七三條　(作人　一鶴)

詩界

邱菽園詞宗見贈揮麈詩話賦酬
(周少葵)

一見傾襟慨素心：方知海外有知音：知音夙具如椽筆：評隲詩詞格古今：
采頭分贈舊縹緗：玉檢朱泥手自將：太息書傳同出處：天涯淪滯鬢星霜：
小倉山及阮雲臺：娓娓清言玉屑偕：豈必晉人空闊論：遙深寄託到蓬萊：
鬱伊才調莫能小：剩有梅花過與坿：鐵骨崢嶸滋感喟：願期松栢歲寒盟：

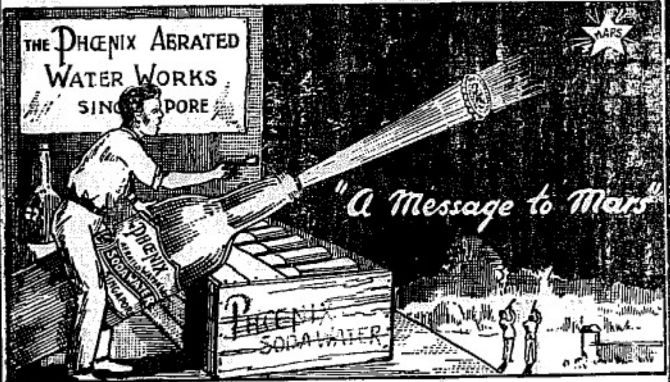
RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade.

星洲營業公司 亞結樓二十四號

三月九日樹膠股份行情報告

Name of Estate	股值元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Allenby	一	[illegible]	二九	二八
Alor Gajah	一	亞羅加爹	三	二九
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四五五	四四五
Ayer Hitam	五角	亞也希淡	五	四八五
Ayer Kuning	一	亞也官寧	一零五	一
Ayer Molek	一	亞也無力	二八	二六五
Ayer Panas	一	亞也巴拿士	一三一五	二八五
Bagan River	二	巴干河		
Balau	一	巴勞	四二五	四
Balgownie	一	[illegible]	四七	四六
Bassett	一	巴色	一三五	一三
Batu Lintang	一	巴刀連當	一五	一四
Bedford	一	別佛	一一五	一
Brogas	一	布路加士	一五五	一五
Brunei United	五	聯合布路乃	八	八二
Bukit Jelutong	一	布結惹路當	一一三	一零八
Bukit K. B.	一	布結實偉	七	六
Bukit Katil	一	布結加地	一一七	一一五
Bukit Kepong	二	布結甲榜	二五	二四
Bukit Timah	十	布結踏馬	一四五	一三五
Changkat Serdang	五	曾吉士望	一	九五
Colonsburgh	一	哥連士北	四五	四四
Connemara	.	干你馬拿	二八	二七
Devon	八五	地份		
Gleneary	一	葛連你利	二九五	二八
Hamilton	一	咸末路敦	三四	三二
Haytor	五	希刀	一四二五	一四
Indragiri	五	因打義厘	一零五	一零三
Jeram Kuantan	五	惹林關丹	一八	一七
Jimah	一	尖麻	二六	二五
Kamasan	二	加馬臣	七二	七
Katoyang Bahru	一	加刀羊巴魯	二三	二二
Kdah	一	吉打	四四五	四三
Kompas	二	甘巴士	九二五	九
Kluang	五	居老	八五	八
Kuala Sidim	一	[illegible]	三八	三六
Kundong	一	官當	四五	四三
Lunas	五	倫拿士	四一	四
Malaka Pinda	一	馬六甲邊打	二七	二六五
Malakoff	二	馬拿哥付	四九	四八
Mandai Tekong	一	萬禮得功	七五	六五
Mayfied	二	尾一	一五七五	一五
Melville	一	未路非路	一九	一七
Mentakabs	二	文打急	六三	六
New Scudai	二	新士姑厘	二九	二八
New Serendab	二	新士連打	四九	四七
Nayala	五	你亞拿士	一二五	一二
Pajams	五	巴針	二九	二八
Parit Perak	一	巴列霹靂	五一五	五
Perak River Valley	一	霹靂谷	二八	二七
Punggol	一	旁哥	一四	一三
Radella	五	勒地拿	一零一	九九
Sandycroft	二	成的哥乎	三五	三三
Sungei Bagan	二	宋危巴儂	四二五	四
Sungei Tukang	一五	宋危刀榜	一三	一二
Tambalake	一	擔巴勒	一三五	一二五
Tapah	十	打巴	三五	三四
Teluk Anson	五	的陸安新	一六五	一六
Temerloh	一	淡馬魯	一六	一五
Trafalgar	二	打花加	二	一七五
Ulu Benut	五	烏路勿吻	七二	七
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二六	二五五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一五五	一五
Utan Simpang	一	烏丹森班	四六五	四五



(交)(際)(的)(明)(星)

酒是得一部份的飲家
汽水是那羣衆們的飲料
可是那交際的場中
飲汽水多還飲酒呢
鷹標的汽水
氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅靚的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎
可不是交際的明星呵

鷹標汽水代理人兩合棧廣告

大坡牛車水戲院街 電話四五八二

金飛煙草公司

(金)(駱)(駝)(標)(香)(煙)

十枝庄

十枝庄

此煙出世
氣味純美
最合衛生
價值不貴
每盒十枝
裝式美麗
深望僑胞
請來嘗試

振發興公司謹啓

十五年十一月廿五日

▶地門提之克士合◀

此罐茄克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加日用食品之美味各罐頭火食店均有出賣

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

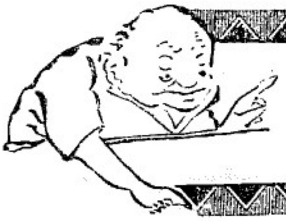
保精益腎丸

保精益腎丸能保已虧之腎

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻　怡保　庇能　會豐商店　批發



德國惠斯民藥

奇異立止頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不調或夜少安睡或有月信不調之人每不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連　刺激腦部因而作痛如患胃酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激所致凡患此種種之痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻　怡保　庇能　會豐商店　批發

婦科調經丸

總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭痛刺　前後無定期　大便閉結　或多或少　或黃或赤　一月數次　嘔吐瀉洩　遠年近日閉經　胎動經來腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾弍元九角

石叻　怡保　庇能　會豐商店　批發

主席：聲明事事公開：以杜偏私：現魏尚在軟禁中：其部隊除李御良旅已改隸楊森直接指揮外：其餘唐莊陳國寶易吉安各部：均各方會剿：由鄂都向石圭(石穿)南川進竄：沿途搶掠燒殺：慘不忍聞：楊已飭郭汝棟部截堵：不日當可肅清：至曾述孔所部黃書周紹軒兩旅：在沙市方面已被黔軍繳械改編：其由呂超率赴宜昌之一營：亦經王天培遣散：鄂西方面：已無川軍旗幟矣：

〇工部局通告

爲警告事啓者在地攤青路上燃火乃一例禁之以此舉大有損害於此種街路故也道路之築乃爲衆公用但被毀壞時受損者亦是衆人地攤青面之街路乃於熱時轉平者故耳惟特登報勸告各界如敢故違定必依法拘究此佈

莽次

一九二七年三月九日　工部局秘書馬承奉命啓

〇工部局通告

▲爲招人建造暗溝石筒事……

爲通告事啓者本局現決于哈白律之暗溝招人建造九英寸之暗溝應用石筒欲承投者可向本局暗溝部索取圖樣及投票格式投票函件須于三月十八號午前寄交本局秘書處此佈

民國十六年三月九日　莽川　工部局秘書馬奉命啓

〇星洲光洋學校建築校舍演劇籌捐款會催收款啓事

逕啓者本會前開建築校舍演劇籌款會深荷各熱心家竭力贊襄殊堪欽佩現在收得之款已達五千左右元頃者校地業已購定在後港楊厝港律路口計有一萬三千一百英尺建築工程方始進行但其中尙有未惠交者茲再飄黃奕灝君攜帶正式收據親到清收捐款　諸先生熱心教育希即惠交爲荷謹此佈聞街維　公鑒

光洋學校建築校舍演劇籌款會會長洪高興　劉貝錦同啓

民國十六年三月九日　卡

◉豐盛港公立培智學校誌謝

各界熱心　諸公贊助本校

十六年常年捐月捐芳名如左（恕不稱呼）

▲常年捐

曾益捐一百元　陳晗矩捐一百元　吳勝左捐一百元
李怡和五十元　何卓南三十元　南興公司三十元
傅愚三十元　傅奎三十元　廣興二十元
東源二十元．萬榮隆二十元　東寶興二十元
東興公司二十元　羅志敏二十元　伍杏　萬榮隆棧
伍兆南　黃泰　廣源　利益　蔡開富　華益　開發
利生　簡炎　東裕　張芸栽　廣益祥　萬寶隆　鄉林
以上每位捐銀十元
民生六元　黃愼　葉審　吳桂　吳明灼　黃木恩
鏞培生　梁安統　同安　凌奬　瓊發興　三光公司
樂栢　彭原　廣合　樂天棧　廣榮益　翁德桐
張吉昌　吳作爆　陸焯　陳寶華　大生　以上每位捐銀五元
萬發豐捐銀四元　東海文記　黃星南　廣大生
萬裕安　梁仁　陳英女士　莫養　王克　以上每位捐銀三元
廣榮昌　振發　新瑞源　萬興棠　廣平　符寶華
大生棧　符竹青　成世緒　天生堂　安昌　審同源
就益　廣源昌　聯昌　廣生　羅司濤　陳寶興
永珍　梁純　生源　以上每位捐銀二元
白遠　泰來棧　錦華興　順興棧　李盈　和興
同盛　紫興　陸杜　大鴻圖　祺興　永興
樂天　福華　一新　萬年春　溫振興　梁仁生
杏林堂　南利　以上每位捐銀一元

▲月捐

豐年輪船一百元　曾益一十元　陳晗矩一十元　伍杏　吳勝左　廣興　周應坡　以上各五元　何卓南　南源　以上各四元　梁安統　傅愚　傅奎　以上各三元　李怡和　炎　廣榮益　南華公司　開發　大生當　鄉林　吳來茂　以上各二元　李棨一元五角　伍兆南　萬榮隆棧　游燿初　黃愼　東海文記　黃木恩　鏞培生　新瑞源　同安　凌奬　萬源　廣源　萬興棠　利益　瓊發興　三光公司　樂栢　張吉昌　彭原　利生　怡順泰　榮豐　蔡開富　華益　廣合　樂天棧　張芸栽　鄒志敏　以上各捐銀一元　榮昌　和興　同盛　大生棧　以上各捐銀五角

並將民國十六年第六屆職員芳名列左

名譽總理　吳勝鵬　羅昌炎
正總理　曾益
副總理　陳晗矩
協理員　三光公司　吳勝左　羅志敏　梁栢
財政員　李怡和
英文牘　陳濟雲
漢文牘　符竹青　凌奬
查賬員　游燿初　黃愼
庶務長　黃星南
庶務員　莫倫
調查員　蔡開富
▲董事　簡炎　黃木恩　徐一裳　胡森　廣榮益
何卓南　彭炯　瓊發興　開發　張芸栽
李棨　鏞培生　廣源　傅恩深　梁安統
廖綺堂　三和　華益　伍杏　東源
新瑞源　林槐　翁德桐　廣興　鄉林

民國十六年三月九日　卅　豐盛港公立培智學校佈

〇工部局通告

▲關於克魯夫律之新橋事……

爲通告事啓者茲欲招人承交好山土六千丁方碼至該新橋地點之南進路口處

投票格式及其他詳細情形可至本局工程處詢問及取用投票函件則須於三月十二號星期六午前交予本局秘書此佈　莽川

一九二七年三月二日　工部局秘書馬奉命啓

〇工部局通告

▲爲招人供給煤炭事……

啓者本局現決招人供給每月三十噸之上等煤炭至本年終爲止須分交下列工部局之廠所

河谷路　麥堅氏律　地刺花加實得力　其利地台．
(卽碗店口)　屋特士橋及尾頓律

投票函件須夾証書及書明其價格於三月十二日星期六日午前寄交本局秘書處此佈　莽川

一九二七年三月三日　工部局秘書馬奉命啓

〇承退聲明

啓者小坡監公加哥爾里律門牌二百零二號長發公司柴炭店生理原係張平木與張木水二人合創今因張平木志圖別業願將自己股份並店底傢私貨物等項經公人張加安調處清妥一概割歸與張木水承受日後長發號生理盈虧得失概與張平木無涉如張平木有向街市來往賬目以及揭借等情期限一禮拜自登報日起前來理會清楚倘若逾期不到乃係自誤特此聲明免滋後論

退股人張平木
承股人張木水仝啓

民國十六年三月四日　卅

〇發給新股票廣告

通啓者茲有人函向本銀行要求發給一百股之副本股票卽由一九六七〇號至一九七六九號聲稱原有股票列第三五三號於一九二三年八月九號發給者曾經失去等情據此特登報聲明由登報日起三十天內諸色人等對於該新股票之發給及於原日發出之股票毫無異議無所反對者本銀行當郎照發新票特此聲明此佈

利華銀行有限公司庶務J.S.Wong啓

民國十六年三月八號　卅

〇便利良機僑胞注意

本公司代理越洲新船一艘準陰歷二月初八日到叻初十日啓行直達汕頭

吾僑有欲買座者請來接洽爲荷

代理汕頭單　二馬路打火厝邊　電話三九二三號　再成公司啓

總代理十八溪墘吳薛和

民國十六年三月八日　卅

◁原船直透汕頭寶告▷

與你有……的幾條問答？

一　人們患病，不服藥可痊愈嗎？不能！

二　不事剖割，可愈必剖割之症嗎？不能！

三　不費時間，當面可以脫離所病的痛苦嗎？不能！

四　人們患腎虧血虛半身不遂和一切最難療治的病症，醫生們於短時間內，有必能恢復病者健康的把握嗎？更不能！

這四條問題，誰都知道是不易解決的．然而楊寶信敢堅決勇毅底答道．能！能！因爲楊寶信電醫生，他有最劾驗最便捷最新式的電療術啊！

楊寶信電療醫院在星洲水仙門　大馬路門牌一百拾七號電話三四五一號

●代訃知交

黃君良保之令弟石頭君生平和藹可親樂善不倦不幸於[illegible]之初二日因病去世享年三十有四歲噩耗傳來不勝痛悼擇其浮囑謂他日由其住宅（尼律五十六—十六號瀨發號）運柩回梓時禮儀從簡所有薌俗如鑼鼓祭儀輓軸等一概辭謝至其運柩日期容當糴報恐未週知特此訃聞

濟舟　竹三　江淮　韋增
黃碧邨　維楠　德成　奕根啓
曼士　嫣持　金耕　有瀾

民國十六年三月八日　川

南天酒樓新張廣告

「南」山詩詠：人歎暇日之春：「天」地皆春：共慶綢春之發：際此花明柳媚：綠戰紅酣：正吾人遣興之良辰：序天倫之樂事：則有穿破紫甕：氷盆「酒」渴：烤烨紅葉：石鼎「茶」香：步月「樓」台：仰瞻凝眺：留賓有「店」：駐息游驟：作居停之主人：利五陵之豪客：此南天酒樓酒店所由設：用以「廣告」同儕：以資遊息而休憩也：地擇五都之市：門八達通之衢　樓築六層：雲霄縹緲：憲開四面：風月臨前：房列東西：主賓接洽：聯分內外：男女歡迎：電扇電燈：風涼光亮：爐盆臥榻：珍異凡庸：水喉直接房間

：電話堪傳親友．雅呼使喚：掣鈴立笑趨迎：水廁浴房：清潔實無倫比：加以蚊帳蟒脯：分來兩府之珍：更飛玉液瓊漿：擎出金盆之露：且也設機升降：豁免步勞：載步毡氈，無虞影响：極鋪陳之雅麗：應世界之繁華：有此設施：堪邀：顧：同儕或假光異地：或轉亦是邦：或擊眷榮旋趨或新婚之蜜月：何妨小住：儘可勾留：有時轆息怱怱：卸牛肩行李：或者客來宿宿：卜一夕之燈花：無不歡侍殷勤：招呼週到：尙有車站幡停：碼頭輪舶：特派妥伴周旋：還備專車接應：無不竭力迎來：鹽歎識別：謹佈衷曲：函盼垂青：

電話　五二〇〇　五二〇一　五二〇二

余東旋街門牌三十六至四十二號

南天有限公司酒樓旅店披露

民國十六年二月七日　亥

年事更新

時屆新年盥手濯面整齊衣服潔淨良心蓋人人皆欲趁此新年而更始也然爲康健故而潔淨內臟尤爲急務清導丸之所以受人歡迎者良以該藥適爲新年宴會後必不可少之品卽無論何時肝腸偶或失職清導丸正是適用蓋藥每飯後各服清導丸一粒可助消化能生膽汁臨睡之前吞服二三粒清導丸之功力在夜間運行次日早晨卽能使大便暢達矣此丸之功力無分男女老幼及中年人均一律通用也上海大通路新康里六弄一一六五號張永華先生來書云華因肝火血熱大便困難服用紅色清導丸大見功效且開胃消食實微利之聖藥也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街[illegible]每一瓶[illegible]六角每瓶二元[illegible]力在內

韋廉士紅色清導丸
PINKETTES

Gaiety Picture Palace
牙池

頭場七點半
時事
笑話　七幕
可怕之魔鬼　五幕
二場九點十五分
靜之所得　五幕
深紅之花　六幕
本院主人啓

SURINATHEATRE
蘇靈那

頭場七點半
時事及新笑劇
牧牛王　五幕
二場九點十五分
卅以下之冷點　六幕
拳賽　五幕
拜六禮拜日戲均收半價
本院謹啓

◁注意▷

荷蘭公司承理火燭洋面保險生意價格相宜賠償快捷諸君光顧請移玉至嗎吉實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造適合熱帶之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸翁光顧請向新嘉坡萊佛士碼門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

大帮新貨可於本月十二號到步

唯一輸入人東亞有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
No 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

ELEPHANT UNDERSHIRTS

樂用象約線衫
者可增進
伉儷之福
宏同畫

此象標
線衫獨爲
用者所歡迎
宏同畫

各雜貨商店均有
發賣
牙直利有限公司
（在三州府註册）

GUTHIRE & Co., Ltd.
(Incorporated S.S.)

大東影相館

住亞米連街一二號即(同德書報社)街德律風一千九百號

(馬來亞展覽會)(得第一獎牌)

Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900

李仁鏡影相師啓

民國十四年三月廿六日

本坡要聞

胡文虎君第三次資送老僑返國之近訊

胡君文虎資送老僑及學生回國事：已迭誌前報：玆則近日老弱僑胞前往報名者：絡繹不絕：數日之間：已發出資送證七八十名云：即由各處山巴介紹來者：亦有五六名：類皆鬚眉皆白：有家難歸之老人：此輩多要求胡君陸續資送：以免久候時日：胡君對於此種要求：經已答允：將於此後凡有和豐公司豐字號輪船：即將已報名之老僑：陸續遣送：聞胡君所以必待豐字輪船者：因該船係華人所有：利權不致外溢：且前一二次所資送之老僑：均搭該船：其火食茶水及一切招待：均甚週到：又凡領有胡君資送證之老僑：如遇豐華豐平等船返國時：祈即到胡君處將証驗明：胡君當即着人護送落船：俾安返故鄉也：

又訊：和豐輪船公司主人林君秉祥，平素亦甚熱心慈善：對於胡君資送老僑一舉：極表同情：聞老僑皆將搭該公司豐字船返國：故特囑各船辦事人：特別優待：以免年老之人：在船上有感不安之處云：

昨日養正學校二十週紀念之盛況 (二)

第一日之詳情：已如上述：玆再將第一晚及第二晚之詳情：紀錄如下：

▲第一晚　游藝會於是晚舉行：來賓之前往參觀者：較諸日間尤爲踴躍：從大禮堂一觀：則覺萬頭攢動：儼與疊羅漢無殊：屆時幕一掀起：先由該校教員俞龍孫君演魔術：計有十數種之夥：諸種中以變戲：人入棺木：爲最奇幻：無中生有：有中變無：令觀者莫測其究竟，靡不嘖嘖稱異：拍掌之聲：不絕於耳：次則由該校女子部學生跳舞：當跳舞時：腰肢婀娜，舞態翩躚：極爲嫺熟：且照以色燈：尤覺精采百出：繼由中學部表演英文劇：一舉一動：無不令人笑逐顏開：捧腹不可仰：其中以某君飾家僕一角：爲最有趣：查是劇由梁君高高導引：非人之擅長笑虞於此可以見之：次由日人西村田鶴子君奏曲：琴音鏗鏘：與某女士之古箏相和諧：抑揚可聽：當時場中：爲之寂然：其優美之足以感人：自不待言矣：本坡華人翁劻中：得此樂曲：點爲擊觀：並京戲空城計一齣：由該校教員粉自表演：以俞龍孫君去孔明：其唱工做作並皆佳妙：其餘諸人：演來亦無懈可擊：最後由該校歌劇團演祝家莊一劇：諸生演來甚爲純熟：非老練者不易得此成績：直演至夜深始散：洵爲一時之盛況也：

▲第二晚　是晚七時許：首由該校銅樂隊奏樂：旋而舞前之藍幕一展：即有一妙齡女郎：跳舞於彩色燈光之下：觀其化裝都麗：舞態輕盈嫺熟：實爲坡中各遊藝會罕見之單人舞也：繼而演五人舞：此數人舞來：亦有可觀：最後以二小女跳舞：極具天眞爛漫之趣：觀者爲之稱贊不置：次而排演水滸三打祝家莊下卷．各人演來：恰到好處：其中尤以祝家莊之配景：及彼此互打之武藝爲最特色：後由該校女子部演白話劇：當此劇開：即有一女子閱看報紙：訪者以站久腳酸：兼之精神疲倦：不得已乃作歸計：故此幕以及鐵公雞之京戲：不得一看：良爲惜然：該校素以擅長戲劇著聞：且有俞龍孫君之老腳色：想必能令觀者滿意也：

本坡第二屆臬署昨已開庭

本年本坡第二屆臬署：昨日經已開庭：由副按察司丁尼氏審訊由府上詳各刑事要案一節：經誌昨報：玆悉本屆案目：計共一十九宗：惟關於五十元之僞紙幣一案：則由皇家狀師威禮氏．請臬憲將其注銷：至關於謀殺案三宗：則由特別法庭．於下星期一日開訊：此外關於齊智人南馬拉丹被控欺騙一案：亦由特別法庭審訊：

昨日首先開訊者：爲一華人出境重來案：據被告在案供稱：彼在船上患眼疾．是以來叻就醫云云：按察司對被告云．此案實難寬恕：汝無權可以到叻醫眼：乃依律判罰被告監禁終身云：

此外另有三華人：亦犯出境重來之案：按察司於審訊後：亦判終身監禁云：

除上述各案外：更有華人一人係由柔佛遞解出境：今在叻地被獲：皇家狀師威禮氏對臬憲說稱：被告於一九一七年：在柔佛犯案：判終身放逐：不能在柔佛居住：若其人以後或在馬來聯邦與海峽殖民地發現：仍屬有罪云云：

按察司聆畢：判禁苦監三年：以示儆戒云．

前日驗屍庭審訊美人在萊佛酒店墜樓殞命之詳情 (二)

復次：則由死者李氏之妻到案作証云：彼與其夫往居該店第一號房內：二月廿四號晚：彼與其夫並娶利曼夫人：在樓下飲酒并跳舞：但各人飲酒不多：并未至醉：彼於跳舞後：即返樓上與友人談話：其時彼夫業房中燈火熄滅：行往別房：彼即尾隨而往：未到該房時：不見彼夫：心竊疑異：後乃轉往閱書室：亦不見其夫蹤跡：於是乃返彼所寓之房中：即聞人云：有人在闌干上行走：彼乃行近窗口一望：即見有人倒臥於樓下之天井上：彼信其夫無輕生自盡之理由，因彼夫固抱樂觀：且惜生命之人：況彼敢斷言是晚彼夫并非醉酒：據彼所知：彼夫與人并無仇敵：至其在闌干上跌下．則甚爲奇異：大概想與人賭賽：亦未可定　彼并云：彼夫視彼：極爲滿意：彼全不知彼夫要在闌干墜下之事：不過有一次彼曾見彼夫在闌干行走：是次行走：乃係想將醉房之友驚醒云云．

復次：則由住居該店名喚伯者到案作証云：彼記得李夫人曾對其夫有云(汝要留心)之一語：當死者把電火熄滅時：彼不能斷定李夫人與其夫有無齟齬：彼不見死者由闌干行走：又不聽得死者由欄干跌下之聲：彼與死者夫婦談話後：各自回房休息：迨聞樓梯上忽有呼喊：彼即穿衣行出：則見有人對彼說稱：現在有人從樓上欄干跌下：彼乃走落樓下一看：其時李夫人請彼察看跌下之人：是否係伊丈夫：彼前往細視　乃以是汝丈夫答之：彼與死者相交有年：死者在叻：係有名譽之人：爲衆人所欽佩：尤其是美人：後伯氏於代理驗屍官之詰問中：則謂彼與死者乃係摯友：戲謔乃是可能之事云云：

復次：則由電話司機人到案作証畢：隨由巡長戈靈氏到案作証云：彼曾至伯之寓房外：詳加考察：是處地點：衆皆以爲是死者由此墜下者：後彼又往欄干察視：則見窗側有一點新裂痕跡：該欄干闊約一英尺五寸：欄干距離地下之高度：約四十五英尺：至欄干上面：則未有新痕跡可以找尋：不過伯氏窗口下邊：有血一堆：係死者墜下致命之血云云．

最後巡長梯爾氏向代理驗屍官詢問尚要証人作証否：代理驗屍官謂：我已明白：不用再召證人．惟將判詞保留：尚未發表云：

迨至昨日上午：驗屍官發出判詞云：本官以死者於二月二十五日侵晨二時：在總醫院殞命：係因顱殼下邊破裂所致：至其所以受傷：則因在萊佛酒店樓上欄干跌下距離四十五英尺高度之地下所致：其所以在欄干上行走：係欲走進其友柏氏之房間．以致失足．是其殞命：并非被人謀害：亦非自殺：實屬罹不測之禍云云：

法郵艦在吳淞口外擱淺

法國郵船公司郵船波里加號：載重一萬六千噸：爲該公司第二大之郵船：于二月二十日由歐往華過叻：昨日上海路透專電：該郵船於七日上午由上海起碇前往馬賽．至八日上午兩點鐘時：在距吳淞三十英里之處擱淺云：

下屆議政局之開會期

海峽殖民地議政局下屆開會之期：將於本月二十一日上午十時舉行云．

逃犯謀殺兇犯因行刼被獲

本年一月十八日：有粵人兩名：前往柔佛所屬之[illegible]丹吉照地方某戲院內：拔出手鎗．將院內各人：困禁一隅．然後將所有珠寶現款：盡行刼掠以去：嗣由該院當事將情前往捕房報告：請爲緝究：警長聞報：督即率領警察多名：前往追捕：並有當地華人多名協助：卒在距離該埠約八英里地方：將二匪拿獲：查該二匪去年曾在叻地犯謀殺重案，叻地警察當局：正在嚴密偵緝中者：又該二匪並在柔佛法庭被人控控殺人之罪．將於本月二十八日：由柔佛臬庭開訊云：據此以觀：則該二匪可謂怙惡不悛者矣

地產轇轕案已判結

華商鍾元文與鍾振德二人：因地產轇轕事：控告鍾元助與鍾元瑞一案：該地產係已故鍾君癸添之物：癸添君逝世後：嗎吵與彼等者：上星期一日在高等廳由丁尼氏審訊畢：着令第二被告於十日內存在伊手之五萬二千零四十元款項交法庭：并將關於地產擔保之七千六百零八元九角一占之支票：一併繳出云：

第二晚大鐘樓中之王漢倫

(高士)王漢倫女士登台：第一晚之情況．已誌昨報：昨晚爲女士登台之第二晚：玆將盛況記錄如下：

昨天下午四時許．天公不作美：又復下雨：然觀衆之擁擠：不亞於首晚：蓋女士爲電影明星：僑胞於銀幕上：早已領略其藝術矣：而恨不能一親睹女士顏色，今適女士南遊之便：昔日之只由銀幕得睹女士藝術者：今得其親身登台表演：此固難逢機會：無怪觀衆定票：有預定數晚：或預定末尾晚之踴躍也：

鐘樓鐘聲當當報八點三十分時：女士所主演之電影女明星首先開映：至十時止：繡幕徐起：女士作道姑裝：手持雲帚：緩步登台：全場電光齊息：台上現藍光：如皓月當空：水銀瀉地：萬花叢中陳列几一椅：女士坐椅上：鼓琴而歌：蓋表演琴操也：女士本爲銀幕明星：長於內心表演：不謂其對於我國粹之戲曲：竟有若是之高深：我人不獨以電影明星待之：又須以崑劇大家視之也：演至十一時半台下送上花籃十餘對：掌聲雷動：君下：今晚另換劇目：聞係改小說中之李三娘之打兔相會云：

倫敦樹膠存貨

本坡路維斯德樹膠經紀公司接得英京本公司電訊云：倫敦樹膠存貨額增加一千二百八十噸：二月廿六日之總額：計共五萬八千二百四十二噸云：

樹膠價格

▲紐約　八日紐約電訊云：紐約現貨成交者爲六百七十五噸：本月期貨爲四角又三○：四月期貨爲四角又八○：五月期貨爲四角二占又一○：六月期貨四角一占又六○：七月期貨爲四角一占又七○：八月期貨爲四角二占又一○：九月期貨爲四角二占又五○：十月期貨爲四角二占又八○：十一月期貨爲四角二占又九○：

▲本坡　今日本坡膠價賣主方面之爲六角九占半：

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令八便士又八分之一

一針之縫若可及時可省卻九針之累

巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦為橡樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之傢私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省卻無限之修理費用

先事保護爾之家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得數倍之利益

此油有一加侖及五加侖裝兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理為加拿全司公二代理檳城林如[?]公司馬六甲陳[?]輪公司

製造者英京皮[?]遜排毒有限公司

最令人心足之二種茶葉

何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃成塊之茶葉春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

頂上金葉茶

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅籌有限公司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

○廣告

公啓者星架坡哥羅士的力街九十八號門牌振源號係我黃清休個人營造前於西歷一千九百廿五年十一月廿號訂立授權書（該授權書經於一千九百廿五年十一月廿四號在本坡高等審判廳存案）委任黃韶睿及林榮金為我的代表人所授與之職權均載於該授權書內凡與我振源號交易諸商翁商號對於所有文件證券（包括匯則定貨單及各種合約）關於此等交易所訂立者務須看明此等文件證券是否經我的代表人正式簽押蓋印有如該授權所規定者如所訂立之文件證券與規定不符則我不能承認特此佈聞俾衆咸知

黃清休謹啓

民國十六年二月十六日

假冒一事乃為大言不慚者之尤

請毋為大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃為你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd,

機器工廠 FOR FACTORIES　滑車上油 LUBRICATING OIL

G E M C O / L M C O / M C O

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

LMCO 牛的西油　汽輪　彈汽油　新平機油

本公司製造各種油誠為上市之最優等及最省費者

亞細亞火油有限公司（在英京註冊）

十五年十一月廿二日

以羅菓子鹽質潔無乾其粉最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹為治大便閉結府[?]調膽汁不勻食物不化頭暈昏亂血輪不清遍身不遂夜深不睡身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S

Trade **"FRUIT SALT"** Mrka

（真正鹽鹽）

英文（菓子鹽）及（以羅）等字是英京香西伊羅有限公司之註冊商標

民國十六年二月十二號　啟

和豐輪船有限公司廣告

○新船回唐

本公司辦理公業經歷年久素蒙吾國僑胞深為歡迎敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平浩大快捷專走仰光庇能實叻香港汕頭廈門等埠以應惠顧諸僑客之雅意該船載量五千噸客位二千餘名一二號客房裝頭等寬配置各廳等房煙房茶室運動場沖涼房以及電扇自來水喉無綫電機種種俱備應有盡有至若大倉客位寬敞地方深潔茶水充足飲食便美中總舖招待妥善　諸商翁加蒙配載搭客自當一律歡迎　該船啓行定期如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆抵叻十九往海口廈門汕頭

豐華輪船定正月十五日由仰光檳城吉隆抵叻十六日往香港汕頭廈門

豐平輪船定廿月廿九日由仰光檳城吉隆至叻三十日往香港汕頭廈門

代理船票處　廈門 聯合公司　汕頭 再成公司 成發公司　香港 同協成 合益公司

和豐輪船有限公司謹啓

十三年七月三十日

眼科第一　眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

請看帕毛嘁也印度醫生本醫生醫眼科特色著名於印度凡癒者不計其數凡珍[?]惡毒[?]症兩血腎鶴頭[?]骨痛芒果扣疔梅毒一切花柳等症亦能醫治余珠南洋廿五年久蒙各國人士稱為妙手俱用印度最良醫法與別不同痔瘡等症用刀割不藥數症應無有復發之患本醫局醫愈者俱有證書為據上述諸症倘蒙來醫者貧者贈以醫藥富者取回藥費以濟時為目的諸君如親友有患此者來醫可見吾言之不謬也

本局設在水仙門二馬路三十四號一即救火館邊